Ausgabe 101 | **Februar 2012**

# Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITS-BÜHNEN-ANWENDER

15. Jahrgang

Vertikal Verlag | Sundgauallee 15 | 79114 Freiburg • PVST E46564 • Deutsche Post AG • Entgelt bezahlt

## Außergewöhnliche Geräte

### Die Stärken von Minikranen

VertiKal .net

**Wer hat den Längsten?** • **Schwere Maschinen im Einsatz** • **Dauerbrenner Anhängerbühnen**

Skyjacks neue selbstfahrende Vertikalmast-Arbeitsbühne bietet eine kompakte Standfläche und überlegene Manövrierfähigkeit. Das Modell SJ 12 weist eine Arbeitshöhe von 5,5 m auf. Bei Arbeitseinsätzen in engen Raumverhältnissen gewährt ein großer Lenkeinschlag mit innerem Wenderadius von null Grad eine hervorragende Funktionsfähigkeit und Flexibilität. Dieses Modell ist mit einer 0,4 m langen Plattformverlängerung ausgestattet, die zusätzliche Reichweite bietet und über potentielle Hindernisse hinweg reichen kann.

**Skyjack Hebebühnen GmbH**
Wullener Feld 27
D-58454 Witten
Tel: 0049 (0) 2302 2026909
Fax: 0049 (0) 2302 2025671
Email: iregenbrecht@skyjackeurope.co.uk

**www.skyjack.com**

SKYJACK™

Kran & Bühne
DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNEN-ANWENDER

15. Jahrgang Nr. 101

**Vertikal Verlag**
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
E-mail: info@vertikal.net
www.Vertikal.net

Rüdiger Kopf, Chefredaktion, rk@vertikal.net
Alexander Ochs, Redaktion, ao@vertikal.net
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814

Korrespondent GB/Irland
Mark Darwin, md@vertikal.net

**Anzeigenverkauf**

**Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:**
Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
Tel: 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814
E-mail: khk@vertikal.net

**Frankreich, Belgien und Spanien:**
Hamilton Pearman, 32 rue de la 8 mai 1945
F-94510 La Queue en Brie, France.
Tel : +33 (0)1 45 93 08 58 · Fax : +33 (0)1 45 93 08 99
E-mail : hpearman@wanadoo.fr

**Italien:** Fabio Potestà, Mediapoint & Communications SRL,
Corte Lambruschini,
Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7,
I-16129 Genova, Italien.
Tel: +39 010 570 4948 · Fax: +39 010 553 0088
E-mail: info@mediapointsrl.it

**Niederlande:** Hans Aarse
39 Serengenstraat, 3295 RN,
S-Gravendeel, Niederlande
Tel.: +31(0)78 673 4007, Mobil: +31 (0)630 421042
E-mail: ha@vertikal.net

**UK, USA and all other areas:**
Pam Penny
PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK
Tel.: +44 (0)8707 740436 Fax: +44 (0)1295 768223
Email: pp@vertikal.net

**Kleinanzeigen**
Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgauallee 15, D-79114 Freiburg
Tel: 0761 897866-15 Fax: 0761 8866 814
E-mail: khk@vertikal.net

**Herausgeber:** Leigh Sparrow
Email: lws@vertikal.net
**Layout:** Artwork, Werbung & Design
Wendlinger Str. 19, D-79111 Freiburg
E-mail: rudat@artwork-design.de
**Produktion + Verwaltung:** Nicole Engesser

*Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift* **Cranes & Access** *erhalten Sie auch unter obigen Adressen.* ***Kran & Bühne*** *erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,– (Einzelexemplar € 13,–). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.* *Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten.* *Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2. Abonnieren Sie Online unter* www.Vertikal.net

**Druck:** Quensen Druck + Verlag,
Utermöhlestraße 9, D-31135 Hildesheim
E-mail: info-hi@quensen-druck.de

© The Vertikal Press Ltd 2012 ISSN 1436-7831

Mitglied von Ipaf

Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.

**Titelthema**
*Ein Jekko-Minikran über den Dächern Münchens*

Alle zwei oder drei Jahre 42

Kuli-Kran hebt für U-Bahn 40

Dicke Dinger 37

Was leisten Minikrane? 25

Bühnenkonstante 31

# INHALTSVERZEICHNIS

## PANORAMA

**Messekalender** 5

**Neuste Nachrichten** 7
Architekt baut Windrad auf Turmdrehkran / JLG fertigt in Rumänien / Raupenkrane für Rewe

## MASCHINEN

**Bei den Besten nichts Neues?** 19

Wer hat den Längsten? Die neuen Maximalwerte der Maschinen liefert *Kran & Bühne*.

**Was leisten Minikrane?** 25
Sind sie die kleinen Alleskönner? Und sind sie überhaupt noch „mini"? Minikrane heute – das Thema von Rüdiger Kopf.

**Bühnenkonstante** 31
Auch wenn sie eher im Schatten ihrer großen Verwandten stehen: Anhängerbühnen erweisen sich als Konstante im Vermietgeschäft, hat Rüdiger Kopf erfahren.

**Dicke Dinger** 37
Schwere Hübe, satte Tonnagen, riesige Elemente: Interessante Schwerlasthübe im deutschsprachigen Raum und in Mitteleuropa stellt Alexander Ochs vor.

**Kuli-Kran hebt für U-Bahn** 40
Unikat für die neue U-Bahn-Linie in Düsseldorf: ein Einsatzbericht von *Kran & Bühne*.

## MENSCHEN

**Gut gewachsen** 41

Seit gut zwei Jahren ist AAB Leasing am Markt. Wie ist der Start gelaufen? Ein Portrait von *Kran & Bühne*.

**„Alle zwei oder drei Jahre"** 42
Die Zeiten wandeln sich – und mit ihnen die Platformers' Days. *Kran & Bühne* im Gespräche mit Veranstalter Oliwer Sven Dahms.

## EINBLICK 43
Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt

## WEBSEITENVERZEICHNIS 44
K&B's Liste wichtiger Internetadressen

## KB LADEN 46
Hauchdünner Stahl / Kontrollsystem zur Überladung / Robuste Leuchten

## KLEINANZEIGEN 47

**Trage Sicherheitsgeschirr mit einer kurzen Leine auf allen Ausleger-Arbeitsbühnen**

# Hubarbeitsbühnen

+

# IPAF geschulte Bediener

=

# sicheres und effektives Arbeiten in der Höhe

Jedes Jahr werden weltweit mehr als 80 000 Personen von IPAF zertifizierten Schulungszentren in der sicheren und produktiven Anwendung von modernen Hubarbeitsbühnen ausgebildet.

Die Internationale Sicherheits-Gesetzgebung verlangt in zunehmendem Maße ein korrektes Training. Ihr Geschäft beruht auf der Produktivität Ihrer Mitarbeiter - bestehen Sie daher auf IPAF-Training, damit Ihre Bediener von Hubarbeitsbühnen jeden Job in der Höhe effektiv, erfolgreich und in vollkommener Sicherheit ausführen.

## Für weitere Einzelheiten nehmen Sie jetzt Kontakt mit IPAF auf

Tel: +49 (0)421 6260 310 Email: deutschland@ipaf.org

- Finden Sie Ihr nächstgelegenes IPAF-Schulungszentrum
- Informieren Sie sich, wie Sie ein IPAF-Schulungszentrum gründen können
- Fragen Sie, wie Sie IPAF-Mitglied werden und wie IPAF Ihnen geschäftliche Vorteile bringt

IPAF-Deutschland, Grüner Weg 5, 28790 Schwanewede, Deutschland

Zentrale
IPAF Ltd, UK
Tel: +44 (0)15395 66700 info@ipaf.org

IPAF-Basel
Tel: +41 (0)61 227 9000 basel@ipaf.org

IPAF-Benelux
Tel: +31 (0)6 3042 1042 benelux@ipaf.org

IPAF-France
Tél: +33 (0)6 83 08 33 78 france@ipaf.org

IPAF-Italia
Tel: +39 02 93581873 italia@ipaf.org

IPAF-España
Tel: +34 956 297 406 espana@ipaf.org

AWPT
AWPT Inc-USA
Tel: +1 518-280-2486 mail@awpt.org

Schulungen erfüllen laut TÜV die Norm ISO 18878

Die weltweiten Experten für den sicheren Betrieb von Arbeitsbühnen

**www.ipaf.org/de**

Kran & Bühne
DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNEN-ANWENDER

# Editorial

## Das Internet kann alles!?

Schon vor 30 Jahren machte der Song „Video killed the Radiostar“ klar, wie sehr neue Medien die Landschaft verändern. Inzwischen setzt das Internet auch den Messen zu. Statt lange Anfahrten zu großen Messen und Warteschlangen an den Eingängen zu haben, gehen mehr und mehr Menschen ins Netz, um sich zu informieren. Hier gibt es alles und alles kann gekauft werden. Dementsprechend wandelt sich nun die Welt der Veranstaltungen und Messen. Die Aussteller wiederum sangen das Lied der Klage schon seit Jahren: zu viele Events, zu teure Standgebühren, zu wenig Besucher oder solche mit zu schlechter „Qualität“.

Aber das Internet kann nach wie vor nicht alles, gerade in der Baubranche. Im Netz können die Baumaschinen angesehen, bei Einsätzen sogar unter die Lupe genommen werden, aber sie können nicht angefasst werden. Und das ist eine Hauptschwäche des Menschen: Er muss Dinge begreifen und das im Sinne des Wortes.

Eine weitere menschliche Gefühlsregung kann das Netz ebenfalls nicht transportieren: Vertrauenswürdigkeit. Wer mit einem anderen ein Geschäft in sechs- bis siebenstelligen Höhe abschließt, der muss auch Vertrauen in seinen Zulieferer fassen. Das geht am besten, wenn man sich in die Augen schaut. Denn egal, was der Mund sagt oder die Hand schreibt, die Augen des Menschen sagen immer die Wahrheit.

So gesehen, wird es immer Messen geben. Wie viele und welche wirklich nachgefragt werden, dass muss immer wieder neu auf den Prüfstand gestellt werden. Der nächste „TÜV“-Termin hierfür ist im April, Standort: Paris. Die Intermat wird sicher ein Gradmesser werden, in wie weit das Netz hier den Markt abgeschöpft hat. Das wird interessant werden.

Ihr

RÜDIGER KOPF

# Messekalender

## DEUTSCHLAND

### BBI ARBEITSBÜHNENFORUM
Informationen rund um die Arbeitsbühnen
1.-2. März 2012; Friedewald
Tel: 0228 223469; Fax: 0228 225601

### IHM
Internationale Handwerksmesse
14.-20. März 2012; München
Tel: 089 94955 110; Fax: 089 94955 239

### 20. INTERNATIONALE KRANFACHTAGUNG
Kranfachtagungen der Fördertechniklehrstühle der Universitäten in Bochum, Dresden und Magdeburg
29. März 2012; Dresden,

### TABS
7. Tag der Arbeitsbühnensicherheit
12. Juni 2012; Limburg
Tel: 0761 8978660; Fax: 0761 8866814

### PLATFORMERS' DAYS 2012
Deutschlands Treffpunkt für Arbeitsbühnen
7.-8. September 2012; Hohenroda
Tel: 05033 981742; Fax: 05033 981743

### 9. INT. SCHWERLASTTAGUNG
„Keine Angst vor schweren Brocken“
7.-8. September 2012; Potsdam
Tel: 0331 580 1301; Fax: 0331 580 1399

### 65. IAA NUTZFAHRZEUGE
Größte Nutzfahrzeuge Ausstellung
20.-27. September 2012; Hannover
Tel: 069 975 070; Fax: 069 975 07 261

### BAUMA 2013
30ste Internationale Baumesse
15.-21. April 2013; München
Tel: 089 510 70; Fax: 089 510 7506

# Messekalender

## AUSLAND

### MAWEV-SHOW 2012
Baumaschinenmesse
21.-24. März 2012; Windpassing, Österreich
Tel: +43 (0)316 8088 216; Fax: +43 (0)316 8088 249

### MODELSHOW EUROPE 2012
Europas große Modellbaumesse
31. März 2012; Bemmel, Niederlande
Tel: +31 (0)75 642 6121; Fax: +31 (0)75 642 6401

### INTERMAT 2012
Internationale Baumesse
16.-21. April 2012; Paris, Frankreich
Tel: +33 (0)1 4968 5224; Fax: +33 (0)1 4968 5475

### VERTIKAL DAYS
„A meeting of minds“
27.-28. Juni 2012; Haydock, England
Tel: +44 (0)8707 740436; Fax: +44 (0)1295 768223

### EUROPLATFORM
Europäisches Arbeitsbühnen-Meeting
20. September 2012; Edinburgh, Schottland
Tel: +44 (0)15395 66700; Fax: +44 (0)15395 66084

**Links zu den Webseiten der Messen finden Sie auf**

VertiKal.net

www.jlgeurope.com

# 1.000

## Toucan® 10E - 1.000 zufriedene Kunden drehen damit Ihre Runden

Der kompakte Toucan® 10E hat sich seit seiner Markteinführung als **extrem erfolgreich** erwiesen. Er lässt sich leicht transportieren, exakt manövrieren und überzeugt mit seiner horizontalen Reichweite. Der Toucan® 10E ist serienmäßig mit einem Elektrodirektantrieb ausgestattet und bietet durch diese innovative Ausstattung eine ausgezeichnete **Wertschöpfung.** Mehrere tausend Maschinen haben sich bereits auf dem Markt bewährt. **Wann holen Sie sich „Ihren" Toucan ?**

JLG. Wir helfen Ihnen beim Ausschöpfen Ihres Potenzials

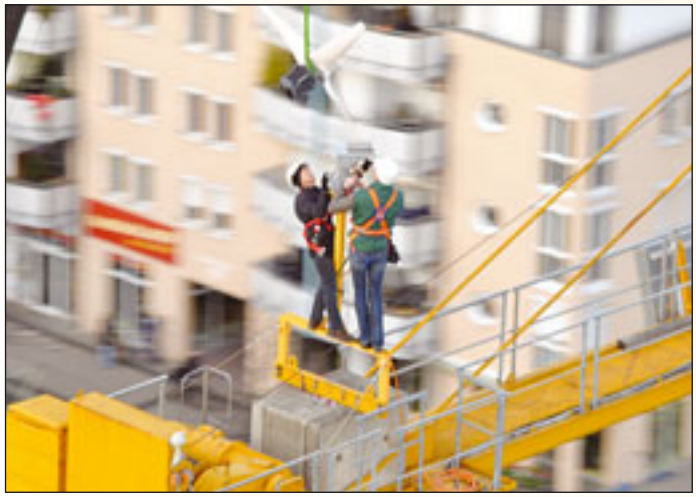
JLG®

## TABS 2012 in Limburg

Der Termin für den Tag der Arbeitsbühnensicherheit, kurz TABS, im kommenden Jahr steht: Am Dienstag, den 12. Juni 2012 findet er statt, und zwar beim System- und Komponentenhersteller MOBA in Limburg. Die Veranstaltung steht unter dem Motto „Die Tücken der Elektronik“. Das komplette Programm mit den einzelnen Referenten und Redebeiträgen wird in den kommenden Wochen bekannt gegeben. Die Tagungs-Teilnehmer haben die Möglichkeit, sich das MOBA-Werk in einer Führung näher anzuschauen. Allerdings sind die Kapazitäten für die Tour durch das Werk hier auf maximal 60 Plätze begrenzt. Denken Sie also daran, Ihren Besichtigungswunsch frühzeitig mit anzugeben. Für die Tagung selbst stehen genügend Plätze zur Verfügung. Weitere Informationen finden sich unter www.tagung-tabs.eu. Bis 30. April 2012 gibt es einen Frühbucherrabatt.

### Mehr Theorie denn Praxis

# Windrad auf Turmdrehkran



Das ist kein Scherz, sondern vom Initiator ernst gemeint: Ein Architekt aus dem südbadischen Bahlingen hat sich gedacht, dass ein Turmdrehkran sehr gut geeignet ist, mittels Mini-Windrad Strom zu gewinnen. Sein Grundgedanke: Nutze jede Möglichkeit, um Energie zu gewinnen. „Auch beim Bau eines Hauses wird Energie benötigt. Mit dem Windrad wollen wir unserer ökologischen Verantwortung nachkommen“, erklärt Architekt Wolfgang Frey. Das kleine Windrad mit einem Durchmesser von 3,5 Metern und gut 50 Kilogramm Gewicht und einer Leistung von 3,5 Kilowatt wurde mit einem mobilen Kran hinaufgezogen. Nach Angaben des Architekturbüros wurden zusammen mit dem Kranbetrieber, der Ed. Züblin AG, Fragen wie Windanfälligkeit und Stabilität geklärt. In der Praxis macht jetzt hauptsächlich der Stromfluss durch den Kran zurück ins allgemeine Stromnetz noch Probleme. Der Architekt ist Autor des Buches „Das 5 Finger Prinzip der Nachhaltigkeit“.

Vertikal
Informieren Sie sich unter
www.Vertikal.net
Sehen & gesehen werden!

### JLG fertigt in Rumänien

## Schneller reagieren

JLG verlagert die Produktion seiner Boomlifts vom Typ 450 II und 510 AJ nach Rumänien. Der Schritt sei Teil weltweiter Restrukturierungsmaßnahmen in der Fertigung, hieß es. „Das Werk in Mediaş erlaubt es uns, den Kundenerwartungen zu entsprechen, indem wir schnell auf Marktbedürfnisse reagieren können“, sagte Wayne Lawson, Vice President von JLG für Europa, Afrika und Nahost. „In der Region zu fertigen, wird es weiterhin ermöglichen, die Produkte schnell an unsere Kunden auszuliefern; und dies ergänzt unsere anderen Fertigungsstätten in Europa.“ Das Werk befindet sich 60 Kilometer außerhalb von Sibiu in Zentralrumänien und verfügt unter anderem über eine vollautomatische Lackieranlage, Schweißplätze und verschiedene Montagestraßen. In Maasmechelen, Belgien, werden weiterhin Teleskoplader für Europa hergestellt und von dort aus werden

auch der Service, die Ersatzteilversorgung und der Vertrieb für den europäischen Markt gesteuert. Die ES-Reihe elektrischer Scherenarbeitsbühnen wird vom chinesischen Werk in Tianjin geliefert, während der Toucan im südwestfranzösischen Tonneins gefertigt wird.

*Wiesbauer hat seinen Fuhrpark um einen neuen Raupenkran der 750-Tonnen-Klasse erweitert: einen LR1750 von Liebherr. Der LR1750 wurde in Vollausstattung mit SDWB/BW Auslegersystem gekauft. Damit stellt Wiesbauer eigenen Angaben zufolge aktuell den größten und stärksten Raupenkran in Baden-Württemberg.*

## The winner is...

Die Gewinner des Preisausschreibens in K&B 100 stehen fest! Ein Unic-Modell aus Lego haben gewonnen: Ralf Schmitt aus Birkenau, Laura Rechtsteiner aus Ehingen und Detlef Brühe aus Berlin. Ein Buch „Simon Challenge“ geht an: Rainer Wrobel aus Remerschen, Thomas Haas aus Neustadt und Bernd Puder aus Lünen. Eine Werkzeugbox haben gewonnen: Michael Freund aus Mörfelden-Walldorf, Friedrich Ströbele aus Konstanz und Berthold Fischer, Kirchen/Sieg. Der Champagner geht an Oliver Tesch aus Egelsbach und das Liebherr-Kranmodell an Gerold Schmelter aus Herten. Die Gewinner sind benachrichtigt.

### Neuer ATF 70G-4 übergeben

## Engels Elfter

Ein neuer ATF 70G-4 verrichtet nun seine Dienste bei Engel-Krane aus Burg bei Magdeburg. Damit sind nun elf Krane aus Lauf in der Mietflotte. Ringo Engel, geschäftsführender Gesellschafter, und sein Team setzen seit vielen Jahren auf Tadano-Krane. „Ausschlaggebend dafür sind zum einen die hohe Qualität und Zuverlässigkeit der Krane sowie ihre starken Leistungsparameter. Zum anderen legt Tadano aber auch großen Wert auf kurze Kommunikationswege und eine partnerschaftliche Zusammenarbeit“, erklärt Engel. Beim aktuellen 70-Tonner sind es vor allem das Zwei-Motoren-Konzept, die Leistungsparameter sowie die 10-Tonnen-Achslastvariante, die zum Kauf des Krans führten. „Damit ist der Kran einzigartig in seiner Klasse,“ so Engel. Aus diesem Grund hat Engel-Krane bereits einen weiteren ATF 70G-4 bestellt.

*Die Santander-Bank in Mönchengladbach erstrahlt in neuem Glanz: Eine Woche dauert das Großreinemachen der Glasflächen mit dem Leo 23 GT von Teupen aus der Mateco-Flotte.*

### Ab Werk zum Einsatz

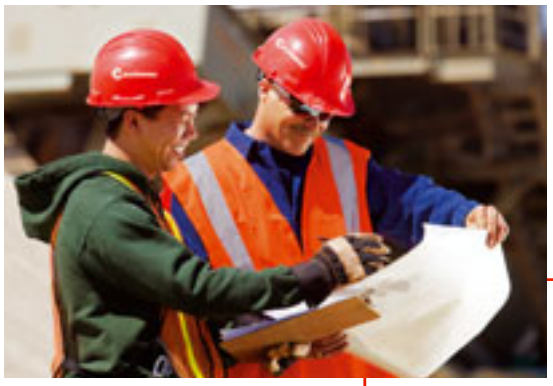
## Raupen für Rewe

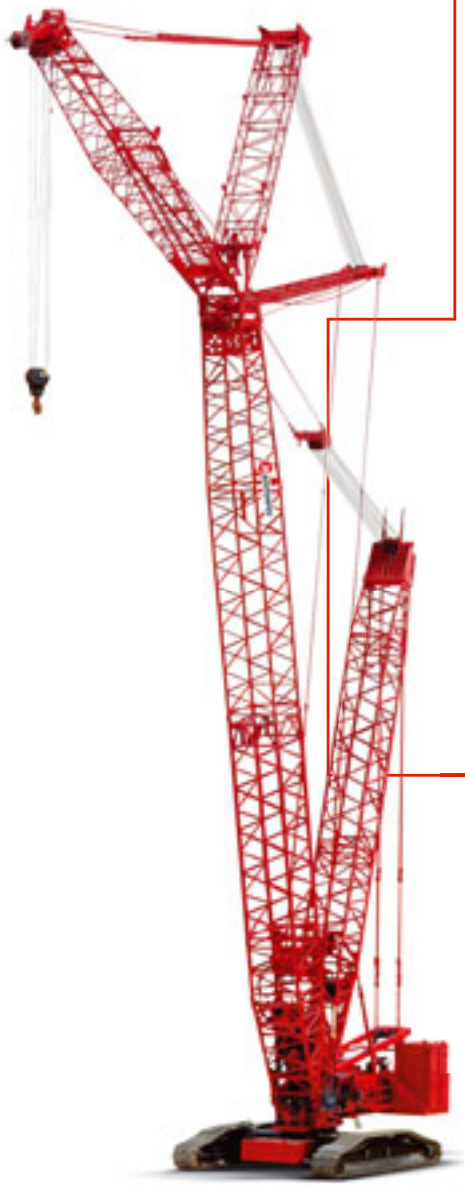
Auf dem so genannten Mönchhofgelände in unmittelbarer Nähe zum Frankfurter Flughafen hat der Handelskonzern Rewe für rund 30 Millionen Euro ein neues Logistikzentrum mit rund 51.000 Quadratmetern Nutzfläche errichtet. Als Generalunternehmer für diese Großbaustelle zeichnete die Firma Max Bögl Bauservice verantwortlich. Für die Hebearbeiten wurden der firmeneigene Sennebogen 5500 Raupenkran und ein fabrikneuer Sennebogen 7700 mit 300 Tonnen Traglast von Wiesbauer eingesetzt. Wiesbauer hat die neue Maschine vom Montagewerk in Straubing direkt zur Baustelle liefern lassen. Insgesamt wurden beeindruckende 2.857 Standteile wie zum Beispiel Pfetten, Binder oder Unterzüge mit bis zu 42 Tonnen Gewicht verhoben.

*Pünktlich zum 20-jährigen Firmenjubiläum am Standort Magdeburg hat Frank Bruns (l.) gleich drei neue Terex-Modelle in Betrieb genommen: einen AC 40 City, einen AC 80-2 und einen AC 160-2. Die Firma Bruns Schwerlast mit Standorten in Magdeburg und Hildesheim betreibt einen Fuhrpark mit Mobilkranen bis 500 Tonnen.*

Grove Manitowoc National Crane Potain

# Das Manitowoc-Kranspektrum





## Erstklassige Hublösungen und engagierter Kundendienst

Manitowoc bietet ein umfassendes Spektrum robuster, zuverlässiger Krane mit hoher Tragfähigkeit, um den höchsten Ansprüchen der Hubbranche gerecht zu werden. Alle unsere Krane werden von Manitowoc Crane Care unterstützt und gemäß strengster Qualitäts- und Leistungskriterien konstruiert, wodurch der höchste Wert für Ihre Investition gewährleistet wird.

Besuchen Sie Ihren Händler oder rufen Sie www.manitowoc.com auf.

**R+++NEWS TICKER+++NEWS**

✚ **Boels** plant Expansion in Deutschland: Mit der Akquisition von **Baurent** haben die Holländer nun 123 Standorte in Deutschland. Im Laufe dieses Jahres soll deren Zahl auf 140 hochgeschraubt werden.

✚ Getrennte Wege: **Toyota Material Handling Europe** (TMHE) und **Manitou** haben überraschend angekündigt, ihre jahrelange Zusammenarbeit beim Vertrieb von Staplern auf dem französischen Markt nicht zu verlängern. Dies gaben beide Unternehmen in einer gemeinsamen Erklärung bekannt.

✚ Vorne etwas weggenommen, hinten etwas hinzugefügt: Zum Jahresbeginn hat MVS Zeppelin in Deutschland und Österreich umfirmiert in **Zeppelin Rental**. Mit der Umbenennung sei der letzte Schritt im Integrationsprozess vollzogen, der mit der Übernahme der Geschäftstätigkeit der MVS AG, Berlin, 2003 begonnen hatte, hieß es.

✚ Die **Günzburger Steigtechnik** GmbH steigerte den Umsatz im vergangenen Jahr auf 30,8 Millionen Euro, ein Plus von 17 Prozent. Es ist das beste Ergebnis in der 112-jährigen Firmengeschichte. Die Belegschaft ist auf 230 Mitarbeiter angewachsen.

✚ **Kesla** gründet Tochter in Deutschland: Die Aufgaben der neuen Gesellschaft sind Marketing, Verkauf und Aftersales-Betreuung aller Kesla-Produkte.

✚ Zukäufe im Wochentakt: **Ramirent** hat den schwedischen Arbeitsbühnenvermieter **TLM** Tannefors Lift- och Maskinuthyrning für einen ungenannten Betrag übernommen. Zuvor wurde Consensus Entreprenad erworben, nachdem Ramirent die Gerüsttechnik des dänischen Bauunternehmens **Ajos** gekauft und im gleichen Zug seine eigene Mastklettersparte an Ajos verkauft hat.

✚ **Riwal** restrukturiert in Spanien: Riwal betont, dass man am spanischen Markt festhalte. Als Teil der langfristigen Firmenstrategie werden aber nun die Kapazitäten angepasst – nach unten hin. Dies beinhaltet Standortschließungen und eine Verkleinerung der Mietflotte.

✚ **Nooteboom** eröffnet in Deutschland: Die Nooteboom Trailer Service GmbH hat ihre erste Niederlassung in Bochum aufgemacht. Von diesem Stützpunkt aus bietet Nooteboom den kompletten Service inklusive Wartung, Reparatur und Ersatzteile.

✚ Der italienische Raupen- und LKW-Bühnenhersteller **Oil & Steel** hat eine Vereinbarung über eine strategische Zusammenarbeit mit **Palazzani** getroffen. Erstes Ergebnis dieser Kooperation: Oil & Steel übernimmt den Vertrieb für Palazzani in Deutschland.

✚ Milliardenverlust für **ThyssenKrupp**: Explodierende Kosten für das Stahlwerk in Brasilien sowie immense Abschreibungen bei seinen US-Töchtern sorgen für einen Verlust von 1,783 Milliarden Euro im Geschäftsjahr 2010/2011 – gegenüber eine Gewinn von 927 Millionen Euro im Jahr zuvor.

✚ Noch bis Mai 2014 kauft **Palfinger** eigene Aktien zurück und zwar für maximal zehn Millionen Euro. Analysten vermuten, dass der Hersteller sich so für eine strategische Partnerschaft im Reich der Mitte rüstet.

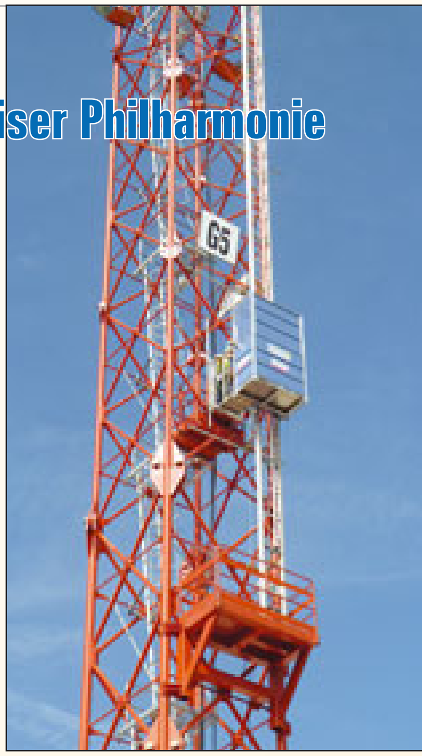
## Schwerlast-Reachstacker

# „Hochgestackte“ Ziele

Terex Cranes hat mit einer speziell modifizierten Schwerlast-Ausführung seines Reachstacker-Modells TFC 46M HC eigenen Angaben zufolge einen neuen Leistungsrekord aufgestellt. Zwei dieser Maschinen gingen kürzlich nach Brasiliens. „Bei einer Ausstattung mit Top-Spreader profitieren die Anwender von einer Reichweite und Tragfähigkeit, die derzeit kein anderer auf dem Markt erhältlicher Reachstacker bieten kann“, lässt der Hersteller verlauten. Der TFC 46MS HC erreicht eine maximale Tragfähigkeit von 15 Tonnen auf einem 11-Meter-Radius; er stapelt bis zu sieben volle ISO-Standardcontainer in der ersten sowie maximal fünf volle „High Cube“ Großraum-Container in der dritten Reihe.

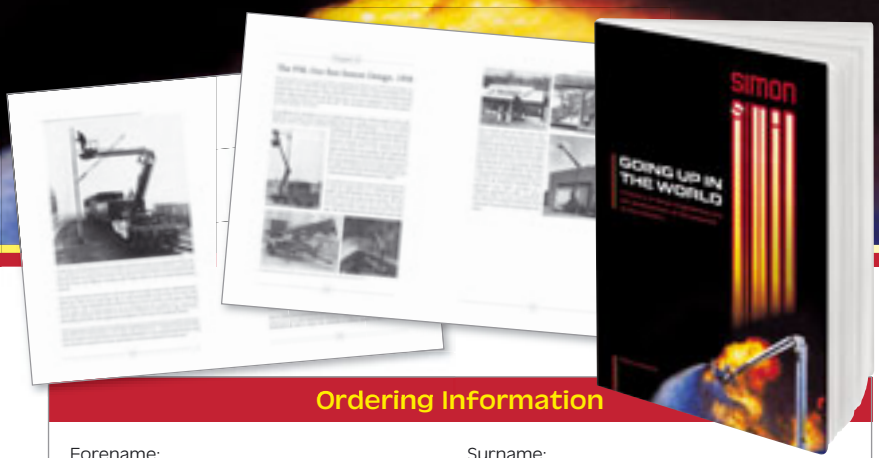
## Zukunftsmusik

# Erste Geige an Pariser Philharmonie




Im Moment wird kräftig gebaut auf dem Gelände des Parc de la Villette im Nordwesten der Seine-Metropole. Im Jahr 2013 soll die auf 200 Millionen Euro veranschlagte Philharmonie von Paris fertig gestellt werden. Bis dahin geben die Baumaschinen, Krane, Arbeitsbühnen und Aufzüge hier den Ton an und den Takt vor: Derzeit wird das Ballett der Turmdrehkrane aufgeführt. Daneben wird auch ein Kranführeraufzug von Geda eingesetzt, der Zahnstangenaufzug Geda 2 PK. Er kann zwei Personen oder 200 Kilogramm nach oben befördern. Außerdem kann der Kranführeraufzug zum Lebensretter werden: die Bergung und Rettung von bewusstlosen oder erkrankten Kranbedienern mittels Aufzug innerhalb kürzester Zeit eingeleitet werden. Es wird allerdings noch ein ganzes Weilchen dauern, bis hier einmal die erste Geige ausgepackt wird und erklingt.

# GOING UP IN THE WORLD




## A history of Simon Engineering, the development of the powered access industry and a lifetime as an engineer, by Denis Ashworth

Ashworth was a keen engineer and from an early age found himself in at the very start of the modern powered access industry.

His book is an unusual combination of autobiography and history of Simon Engineering Dudley, a pioneer of the powered access industry and at one time, the world's largest manufacturer of aerial lifts.

The coffee table sized book, is highly readable and includes around 150 photographs and drawings from the very beginning of the industry. It is a 'must read' for anyone who is interested in powered access, the hydraulic equipment industry or in comparing modern day engineering challenges with those of an entirely different era.

The book is available direct from the publishers at £19.50, plus £4.50 postage and packing.

- Continental Europe €23 plus €6.50 postage & packing
- Rest of world $31 plus $10 shipping

### Ordering Information

Forename: _____ Surname: _____

Address: _____

_____ Post Code: _____

Email: _____ Telephone: _____

**Please make all cheques payable to 'The Vertikal Press Ltd'**

☐ I enclose a cheque for £24 (£19:50 + £4.50 p&p)
☐ I enclose a cheque for €29.50 (€23 + €6.50 p&p)
☐ I enclose a cheque for $41 ($31 + $10 p&p)
☐ Please invoice me: _____
☐ Please debit my card:

Card No: _____ Issue No: _____

Issue Date: _____ Expiry Date: _____ 3 Digit Security Code: _____

Signature: _____ Date: _____

Please send completed order form to: The Vertikal Press, Box 6998 Brackley, NN13 5WY, UK.
Alternatively, fax it through on +44(0)1295 768223 or scan & email info@vertikal.net

messe graz

# MAWEV-Show 2012

**Mi, 21. – Sa, 24. März 2012**

Wirtschaftspark Enns / Hafen OÖ

MAWEV SHOW

8. Internationale Baumaschinen- & Baufahrzeuge-Demonstrationsschau www.mawev-show.at

## Terminiert

Zum Jahreswechsel veranstaltete der Bobcat-Händler Meier AG in Marthalen einen Tag der offenen Tür, um sein aktuelles Produkt- und Serviceangebot zu zeigen. Mehr als 2.500 Besucher kamen an drei Tagen. Im Mittelpunkt des Interesses stand der Teleskoplader TL470. Es ist die erste Maschine der neuen Teleskoplader-Generation von Bobcat. So bietet das patentierte asymmetrische Kabinendesign einen uneingeschränkten Blick über den Heckbereich.

Ausgezeichnet

# Camillo Vismara holt „IPAF Rental +“

Als erstes nicht-britisches Unternehmen konnte sich Camillo Vismara die Zertifizierung „IPAF Rental +“ sichern. Das zur Vismara-Gruppe zählende Unternehmen ist bereits IPAF-Schulungszentrum und hat seit November 2006, also in den letzten fünf Jahren, an die 800 PAL-Cards ausgestellt. Das Unternehmen war bereits gemäß ISO:9001 zertifiziert, und so schien eine „Rental +“-Zertifizierung der nächste logische Schritt. Es hat seine Abläufe gemäß den Anforderungen angepasst und das IPAF-Audit auf ganzer Linie bestanden. Mit diesem von der IPAF vergebenen bühnenspezifischen Gütesiegel sollen Arbeitsbühnenvermieter in Sachen Qualität einen Sprung nach vorne machen. Nur IPAF-Mitglieder können sich diesem Audit-Verfahren unterziehen, und zwar freiwillig.

Mawev-Show im März

# Verlegt, aber nicht verlegen

Auch eine Standortänderung hat die Macher der Mawev-Show nicht in die Bredouille bringen können – Verlegung ja, Verlegenheit nein. Waren die ursprünglichen Planungen noch auf Ennsdorf abgestimmt, wurde nun das Veranstaltungsgelände kurzerhand auf das nur zwei Kilometer entfernte Areal Enns/Hafen verschoben. Diese alles andere als kleine Änderung war notwendig geworden, da verschiedene Anwohner Einspruch eingelegt hatten. In Windeseile setzten die Organisatoren der Messe Graz neue Pläne auf und um. Verkehrstechnisch bleibt man damit im Herzen Österreichs. Die Mawev-Show 2012 findet vom 21. bis 24. März statt. Rund 1.000 Baumaschinen und Baufahrzeuge werden präsentiert und stehen für die Fachbesucher großteils auch zum Ausprobieren bereit. Die reine Ausstellungsfläche umfasst mehr als 100.000 Quadratmeter und die mobile Halle knapp 7.000 Quadratmeter.

## Wild verstärkt

Die Markus Wild GmbH hat ihren ersten Jekko-Minikran in Empfang genommen. Das auf Verglasen und Stahlbau spezialisierte Unternehmen wurde von Hek & Partner beliefert, dem österreichischen Händler für Jekko-Minikrane. „Nach sehr gründlichen Recherchen bin ich zu dem Schluss gekommen, dass Jekko die beste Lösung für unseren Anwendungsbereich bietet. Besonders der leistungsfähige Jib, die kabellose Fernsteuerung, die Leistungswerte bei voller Ausladung und der perfekte Support vom relativ nahe gelegenen Werk in Norditalien haben am Ende den Ausschlag gegeben,“ so Geschäftsführer Markus Wild (l.). Neben dem Einsatz auf eigenen Baustellen wird die Firma den Kran auch zur Vermietung anbieten.

## Kurz & Wichtig

Riwal bekommt einen neuen Mann an der Spitze: **Norty Turner** wird zum 1. März 2012 CEO des international agierenden Vermietunternehmens. Zuvor war er 17 Jahre lang in verschiedenen Vertriebs- und auch Führungspositionen für Hertz Equipment Rental tätig. Turner folgt Dick Schalekamp nach.

**Boels** hat 50 Raupenarbeitsbühnen bei Easy Lift aus Italien bestellt. Die erste Teillieferung besteht aus drei Modellen in Drei-Meter-Schritten: der 13-Meter-Bühne R130, dem 16-Meter-Modell R160 und der 19-Meter-Raupe R190. Im Laufe des Februar sollen dann alle 50 Bühnen bei Boels sein.

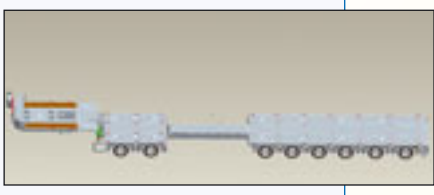
Kran & Bühne

### Weitere Verstärkung

## Boels kauft Warmerdam

Hollands größter Baumaschinenvermieter Boels hat den Arbeitsbühnenvermieter Warmerdam Hoogwerker Systemen erworben. Zuletzt hatte Boels sich zum Jahreswechsel verstärkt und die deutsche Firma Baurent Baumaschinen Mietservice erworben. Warmerdam beschäftigt rund 20 Angestellte in Sassenheim, zwischen Amsterdam und Rotterdam, und wurde 1986 gegründet. Die Firma betriebt eine Flotte aus Arbeitsbühnen, Staplern und Telehandlern und vermietet auch Gerüste, Leitern und Fassadenhängebühnen. Hauptlieferanten sind Niftylift, Genie und Holland Lift. Wie beim Baurent-Erwerb wurden auch diesmal keine Einzelheiten zum Kauf mitgeteilt, auch der Kaufpreis nicht.

## Broshuis bringt 100-plus-Trailer



Broshuis bringt eine neue Baureihe von Anhängern heraus, mit der mehr als hundert Tonnen transportiert werden können. Die so genannte SL-Reihe ist in mehreren Versionen und Konfigurationen erhältlich. Es gibt eine 2+6-Achsversion mit 100 Tonnen Kapazität, eine 3+6-Achsversion mit 110 Tonnen Tragkraft sowie eine 3+7-Achsversion mit 120 Tonnen Tragkraft. Jede Variante ist mit einfachem, doppeltem oder dreifachem Ausschub zu haben. Premiere ist auf der Bedrijfsauto Show in Amsterdam im April.

### Antwerpen I

## Lauwereys stockt auf

Lauwereys aus Antwerpen hat seinen Mietpark um drei GSR E200TE4 und eine Bronto S50XTDJ erweitert. Die GSR-Bühnen sind auf Renault Maxity aufgebaut. Dem Vermietunternehmen zufolge war es eine leichte Wahl, denn die drei ersten Maschinen sind ständig draußen in der Vermietung und haben sich als sehr zuverlässig erwiesen. Bei Allift Michielsen hat Lauwereys auch die erste Bronto Skylift S50XDTJ auf Renault Premium 430.26T Chassis in Auftrag gegeben. Die Neuheit mit dem dreistufigen Korbarm und 50 Meter Arbeitshöhe wurde auf der APEX enthüllt.

### Antwerpen II

## GSR-Bühne mit Gasantrieb

Die Stadt Antwerpen hat ihre erste neue GSR E240PX, aufgebaut auf einem Iveco Daily 50C14 mit Gasantrieb, erhalten. Das ist bereits die zweite Maschine von GSR, die im Auftrag der Stadt Antwerpen unterwegs ist. Die Gründe für die Kaufentscheidung seien vielseitig. So wird seitens der Gemeinde der Vorteil des Gelenkteleskops, mit dem über Hindernisse hinweg gearbeitet werden kann, angeführt. Hinzu komme die Tatsache, dass die E240PX innerhalb der Konturen abstützen kann.

## 100.000 geschult

Eine Rekordzahl von 101.457 Personen absolvierte eine IPAF Schulung im Jahr 2011. Schulungen werden von IPAF-zugelassenen Schulungszentren durchgeführt. Hierzu gehören Bediener Kurse, für die eine PAL Card (Powered Access Licence) ausgestellt wird, sowie Management-Kurse, für die eine Bescheinigung ausgestellt wird.

IPAF hat 2011 über ihre anerkannten Schulungszentren weltweit erstmals 97.488 PAL Cards ausgestellt, eine Steigerung um 13,9 % gegenüber den 85.605 ausgestellten PAL Cards im Jahr 2010.

## Verteile die Last!

IPAF stellt ihre Sicherheitskampagne „Verteile die Last!“ auf der Baumesse Intermat auf unterhaltsame und abwechslungsreiche Weise vor. IPAF finden Sie im Außenbereich E2 auf Stand B064.

## Unfalldatenbank gestartet

IPAF hat ein Projekt ins Leben gerufen, in dessen Rahmen weltweit systematisch Daten über Unfälle mit Hubarbeitsbühnen gesammelt werden. Ziel ist es, die Sicherheit beim Einsatz von Hubarbeitsbühnen zu erhöhen.

Hersteller, Vermieter, Bauunternehmer und alle anderen Anwender sind aufgefordert, Unfälle mit Hubarbeitsbühnen über ein Standardformular zu melden, das unter www.ipaf.org/accident erhältlich ist. In der ersten Phase bittet IPAF um Berichte über tödliche Unfälle mit Hubarbeitsbühnen aus der ganzen Welt.

Die Baubranche verzeichnet statistisch besonders viele Arbeitsunfälle mit Todesfolge. Weitere Einzelheiten zu den genaueren Umständen bei Unfällen durch Stürze aus der Höhe sind nicht bekannt. Dies ist einer der Aspekte, den die IPAF-Initiative konkreter beleuchten soll.

**IPAF** Deutschland
Grüner Weg 5
D- 28790 Schwanewede
Tel.: 0421 6260310 Fax: 0421 6260321
deutschland@ipaf.org

**IPAF** Moss End Business Park
Crooklands, Cumbria LA7 7NU, UK
Tel.: +44 (0)15395 66700
Fax : +44 (0)15395 66084
info@ipaf.org · **www.ipaf.org**

**IPAF**-Basel
Aeschenvorstadt 71
CH-4051 Basel, Switzerland
Tel.: +41 (0)61 225 4407
Fax: +41 (0)61 225 4410
**basel@ipaf.org**

*Innovative Working Solutions*

www.braviisol.com

**BRAVIISOL divisione meccanica srl**
S.S. Adriatica 16, Km 314,600 - 60022 Castelfidardo (AN) Italy
tel. +39.071.7819090 - fax +39.071.7819355

# Kurz & Wichtig

■ Im Vertrieb von Palfinger Hubarbeitsbühnen hat **Roman Dotzer** hat Ende 2011 das Vertriebsgebiet Südost übernommen, das ist der Großraum Bayern. Er verfügt über langjährige Erfahrung in der Nutzfahrzeugbranche. Horst Bröcker konzentriert sich auf die Vertriebsleitung.

■ Der französische Baumaschinenhersteller **Mecalac** hat das „Ahlmann" aus dem Firmennamen gestrichen und vertreibt nun alle Produkte unter dem Mecalac-Label. Mecalac Ahlmann gibt damit seine Zweimarken-Strategie auf und will sich künftig stärker international ausrichten.

■ **Pasi Uusi-Kuitti**, langjähriger Verkaufsleiter von Dinolift, hat sich aus dem Unternehmen zurückgezogen. Karin Nars, Geschäftsführerin, erklärt: „Wir möchten Pasi für seine vielen Jahre und seinen Einsatz im Namen von Dinolift danken und wünschen ihm für seine Zukunft nur das Beste." Sie übernimmt seine Aufgaben, bis ein neuer Verkaufsleiter ernannt wird.

■ Innovation und Qualität sind bei Manitowoc künftig bei **Jens Ennen** angesiedelt. Der bisherige Engineering Director für All-Terrain-Krane wurde zum Senior Vice President für Engineering und Innovation ernant. Zuvor hatte Andreas Schwer diese Position inne.

■ Zwecks Intensivierung der persönlichen Unterstützung seiner Kooperationspartner, speziell im Bereich Raupenkrane, hat Wagenborg Nedlift sein Team verstärkt. **Marlis Lübben**, seit vielen Jahren in der Kranbranche tätig, hat diese Aufgabe zum Januar dieses Jahres übernommen. Wagenborg Nedlift betreibt Raupenkrane bis 750 Tonnen und ist in Deutschland in Hörstel (bei Lingen) ansässig.

■ Bei der Schipper-Gruppe mit Sitz in Erkrath bei Düsseldorf hat **Holger Johan** die Vertriebsleitung übernommen. Er verfügt über mehr als 20 Jahre Erfahrung in der Arbeitsbühnenbranche.

■ Die französische Firma **Ascorel**, die unter anderem Antikollisionssysteme für Turmdrehkrane herstellt, hat sich **Jean-Charles Delplace** geangelt – keinen Geringeren als den ehemaligen Geschäftsführer des direkten Mitbewerbers SMIE. Der 38-Jährige führt den neu eingeführten Geschäftsbereich Bau. Denn Ascorel hat seine Sparten neu sortiert: in Bau, Wägesysteme und Steuerungen.

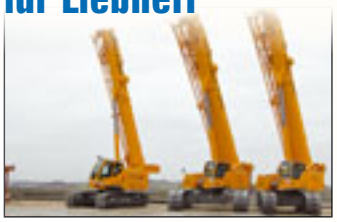
■ Trax Portable Access, einer der führenden Anbieter mobiler Straßenlösungen in Europa, setzt seinen Expansionskurs fort. Neuer Geschäftsführer des Unternehmens ist seit November 2011 **Frank Witte**, 41.

■ Im Rahmen einer Festveranstaltung in Berlin wurde **Heinz Helmut Kempkes**, geschäftsführender Gesellschafter von Kuli-Hebezeuge, für seine Verdienste in Sachen Normung kürzlich in den so genannten Waldemar-Hellmich-Kreis aufgenommen. Der Waldemar-Hellmich-Kreis ist der Ehrensenat des Deutschen Instituts für Normung (DIN).

*Eine Falcon FS320Z von TCA Lift ging an Slagelse Liftudlejning aus Dänemark. Das 32-Meter-Gelenkteleskop, aufgebaut auf einen Raupenunterwagen, fuhr schnurstracks ihren Einsatz, und zwar an einem prominenten Bauwerk: der Brücke über den Großen Belt.*

*Sibirische Schneebühne: Der Schneemobil-Hersteller Prinoth hat eine Socage DA328 auf ein Go-Tract 2000 Chassis gesetzt. Das Fahrzeug soll in der extremen Kälte Sibiriens zum Einsatz kommen.*

## 40-Millionen-Order für Liebherr



Das Unternehmen Al Faris Equipment Rentals mit Sitz in Dubai in den Vereinigten Arabischen Emiraten hat Liebherr einen Gesamtauftrag über mehr als 40 Millionen Euro erteilt. Die ersten Geräte von insgesamt 47 Fahrzeugkranen wurden bereits 2011 geliefert, während die letzten Lieferungen für Ende 2012 vorgesehen sind. Demnächst wird ein weiterer Großauftrag für 2013 erwartet. Mit den Kranen wird der Fuhrpark von Al Faris erweitert, in welchem bereits 180 Liebherr-Krane vertreten sind. Das Unternehmen entschied sich für Teleskopkrane auf All-Terrain- und Raupenfahrgestellen mit Traglasten zwischen 60 und 750 Tonnen. Der Großteil der Geräte ist dabei vom Typ LTM 1095-5.1 und LTM 1100-5.2. Auch viele Teleskop-Raupenkrane LTR 1060 und LTR 1100 wurden geordert.

### Eisenbahnbrücke verschoben

# 45 Minuten „high“

Eine 100 Jahre alte Brücke abbauen und eine neue, 1.450 Tonnen schwere Eisenbahnbrücke installieren – alles in nur 125 Stunden. Das wurde in Neuhaus an der Pegnitz umgesetzt. Möglich machte diese Präzisionsarbeit auch das Fluid-Transport-System von Konecranes, mit dem die neue Brücke innerhalb von zehn Stunden von der Herstell- zur Endlage verschoben und abgesenkt wurde. Acht Lastmodule, die auf Stahlgleitbahnen glitten, transportierten das Bauwerk 15,25 Meter „Dank Stickstoff und Hydraulik der Lastmodule ‚schwebte‘ die Brücke 45 Minuten lang sieben Zentimeter nahezu reibungslos über dem Boden“, beschreibt Konecranes-Projektleiter Reinhard Bausch den Prozess. Rund einen Meter pro Minute legte die Brücke auf dem ‚Schwebeteppich‘ zurück. Das Absenken der Eisenbahnbrücke war eine Herausforderung. Es war notwendig, um eine rund 45 Kilometer lange Wasserleitung nicht zu beschädigen. „Mit 1.450 Tonnen war es die bislang schwerste Brücke, die wir abgesenkt haben“, sagt Bausch. Um die Brücke in Neuhaus 1,60 Meter abzusenken, hat Konecranes das Bauwerk in elf Schritten zu je 14 Zentimetern ‚abgestapelt‘ – in neun Stunden. Die Spezialisten haben dafür die Brücke auf mehrere Holzstapel, teilweise mit Hydraulikpressen, positioniert. Die Hydraulikpressen hoben das Bauwerk, so dass jeweils eine Lage Holzstapel herausgezogen werden konnte.

### Neuer Semi-Trailer

## Superflexibel

Mit den neuen „Superflex“ Semi-Trailer-Versionen stellen der Pfedelbacher Fahrzeughersteller Scheuerle und dessen Schwesterfirma Nicolas aus Frankreich einen neuen Typ Semi-Trailer mit hydraulisch verschiebbaren Achsen vor. Erhältlich sind neben der Standardversion weitere Ausführungen wie „einfach teleskopierbar“ und „zweifach teleskopierbar“. Wie der Name „Superflex“ schon deutlich macht, bieten die Semi-Tieflader ein hohes Maß an Flexibilität. So ist es möglich, bei Fahrzeugen mit einfacher Teleskopstufe, die beiden vorderen Achslinien in austeleskopiertem Zustand zwischen Schwanenhals und hinterem Fahrwerk in 500 Millimeter Schritten zu verschieben. Bei Fahrzeugen mit doppelter Teleskopstufe können die Achsen sowohl zum Schwanenhals aus auch zum hinteren Fahrwerk geschoben werden. Mit dieser Innovation wird es möglich, das Fahrzeug an die jeweilige Lage des Nutzlastschwerpunkts anzupassen und jede Achslinie optimal auszulasten.

### Mit Wind-Kit

## CC6800 bringt Windrad auf 133 Meter Höhe

Bild: www.rm-pictures.de

Im Auftrag von Enercon errichtete Maxikraft im mittelhessischen Breidenbach eine E-101 mit einer 3-Megawatt-Turbine. Bei der Montage des Rotors setzte Maxikraft einen Terex CC 6800 Raupenkran ein, der für diesen Hub mit einem Wind-Kit ausgerüstet war, das in Zusammenarbeit mit Maxikraft konstruiert wurde. Dabei wurde das 130 Tonnen schwere Windrad mit einem Rotor-Durchmesser von 101 Metern auf eine Höhe von 133 Metern an die Nabe gehoben. Das Wind-Kit S1 besteht aus drei 12-Meter-Schwerlastsegmenten, die an das Auslegerfußstück montiert werden und so die Basis des Gittermasts verstärken. Damit erreicht der Kran mit der Ausleger-Kombination SSL/LSL eine Höhe von 156 Metern zuzüglich der abgewinkelten Vorbauspitze mit Montagehaken. Außergewöhnlich war nur der erforderliche Superlift-Ballast beim Aufrichten: Der wurde in Breidenbach wegen der schweren Zusatz-Komponenten auf 450 Tonnen berechnet.

Haydock Park
June 27th & 28th 2012

# Don't miss the UK's number one lifting event

**the only specialist equipment event for the UK and Ireland**

**If you buy, use or have a professional interest in Access Equipment, Working at Height, Mobile Cranes, Tower Cranes and Loader Cranes, not to mention Telehandlers then register now for the UK and Ireland's event for lifting professionals – Vertikal Days.**

**See the latest equipment and services, meet the experts and enjoy a day of networking, deal-making and socialising.**

email the Vertikal Team at
**info@vertikaldays.net**
UK Office +44 (0) 8448 155900

**www.vertikaldays.net**

Vertikal days

...new PASMA village...Lorry Loader workshops...IPAF safety demonstrations...Crane and Access demonstrations...

# Bei den Besten nichts Neues?

**Wo ist der Markt in Bewegung? Wer hat neue Modelle mit beeindruckenden Leistungsdaten lanciert? Was gibt es Neues? Antworten gibt wie immer der jährliche Überblick von *Kran & Bühne.***

Lang, länger, am längsten! Sprachwissenschaftler, Deutschlehrer und Grammatikfans nennen das, was wir einmal im Jahr suchen, Superlativ. Die versammelten Hersteller aus der Welt der Krane und Arbeitsbühnen melden ihre Superlative, ihre Zugpferde, ihre Top-Maschinen mit den beeindruckendsten Leistungsdaten, und die Redaktion erstellt eine Art Bestenliste. Aufgereiht werden die Maschinen entsprechend ihres herausragendsten Parameters – das muss bei einer Arbeitsbühne nicht unbedingt die Arbeitshöhe sein, sondern kann auch die seitliche Reichweite sein. Das hängt vom Bühnentyp ab.

*Liebherrs LTM 1350-6.1 arbeitet an Burg Eltz*

*Reichweiten-Spitzenreiter bei den Teleskopbühnen: die T 35 J von H.A.B.*

**Teleskoparbeitsbühnen**

| Modellname | Max. Reichweite [m] | Max. Arbeitshöhe [m] |
|---|---|---|
| HAB T 35 J D4WD | 25,15 | 35,20 |
| Kreitzler KiB26/420 T | 25,00 | 42,00 |
| Kreitzler KiB25/320 T | 25,00 | 32,00 |
| Platform Basket SEL 28 LJTE | 25,00 | 28,00 |
| Platform Basket SEL 28 LJE | 24,50 | 28,00 |
| JLG 1500SJ | 24,38 | 47,75 |
| JLG 1350SJP | 24,38 | 43,30 |
| Genie S-125 | 24,38 | 40,15 |
| Genie S-105 | 24,38 | 34,00 |
| HAB T 26 J D4WD | 23,50 | 26,30 |

Kran & Bühne

Dass der Trend zum olympischen Motto „citius, altius, fortius" – Latein für „schneller, höher, stärker" – ungebrochen ist, steht außer Frage. Die Maximalwerte der Maschinen tasten sich stetig in neue Dimensionen vor, die Jahrzehnte oder Jahre zuvor vielleicht noch Schwindelgefühle oder Kopfschütteln verursacht hätten. Mega-Projekte, Riesen-Baustellen, Extrem-Elemente – die Dimensionen auch einzelner Teile, die eingehoben werden müssen, erreichen heutzutage bisweilen gigantische Ausmaße. Doch auch den „normalen" Alltagsmaschinen wie den Brot-und-Butter-Maschinen im LKW-Bühnen-Bereich oder einem 4-Achs-Autokran, wird immer mehr abverlangt. Trotzdem wartet nicht jedes Jahr mit neuen Spitzenreitern auf. Schauen wir uns die Ergebnisse im Einzelnen an.

## Teleskoparbeitsbühnen

Top-Teleskop ist und bleibt das 35-Meter-Modell aus der Produktion von Andreas Becker und seiner Firma H.A.B. – auch wenn die beiden Kreitzler-Bühnen und die Platform Basket SEL 28 LJTE mit ihr auf Augenhöhe liegen. Unterhalb dieser 25-Meter-Marke in puncto Reichweite tummelt sich ein Block von Bühnen oberhalb der 24 Meter maximaler Reichweite.

### Gelenkteleskopbühnen

| Modellname | Max. Reichweite [m] | Max. Arbeitshöhe [m] |
|---|---|---|
| Kreitzler KIB25/390 GT | 24,50 | 39,00 |
| Kreitzler KIB25/320 GT | 24,50 | 32,00 |
| JLG 150HAX | 24,15 | 47,74 |
| Platform Basket SEL 50 ALJE | 24,00 | 50,00 |
| Platform Basket SEL 48 ALJE | 24,00 | 48,00 |
| Haulotte HA 32 PX | 21,30 | 31,80 |
| Genie Z-135/70 | 21,26 | 43,15 |
| Haulotte HA 41 PX NT | 19,80 | 41,30 |
| JLG 1250AJP | 19,25 | 40,30 |
| Snorkel A85JRT | 18,80 | 27,70 |

Kran & Bühne

### Mobilkrane auf max. 6 Achsen

| Modellname | Hakenhöhe [m] | Hauptauslegerlänge [m] | Traglast [t] | Gesamtlänge [m] |
|---|---|---|---|---|
| Grove GMK6400 | 136 | 60 | 400 | 17,54 |
| Liebherr LTM 1350-6.1 | 134 | 70 | 350 | 17,80 |
| Terex AC 350/6 | 130 | 64 | 350 | 16,71 |
| Tadano Faun ATF 400G-6 | 122 | 15-60 | 400 | 17,90 |
| Grove GMK6300L | 120 | 80 | 300 | 17,58 |
| Terex AC 250-1 | 118 | 80 | 250 | 16,97 |
| Grove GMK6300 | 113 | 60 | 300 | 18,05 |
| Grove GMK6220L | 112 | 72 | 220 | 17,46 |
| Liebherr LTM 1250-6.1 | 108 | 72 | 250 | 17,70 |
| Terex AC 200-1 | 100 | 68 | 100 | 13,24 |

Kran & Bühne

Hierzu zählen unverändert zwei Mal JLG und zwei Mal Genie. Als zehnte in dieser Tabelle schließt die H.A.B. T26JD4WD die Top Ten ab. Interessanterweise machen hier fünf Hersteller mit jeweils zwei Modellen die Sache unter sich aus. Und das ist auch 2012 so geblieben. Zumindest bislang. Immerhin sind zuletzt ein, zwei neue Hersteller in dieses Segment eingestiegen. Ach ja, und direkt hinter dieser Phalanx scharren schon die nächsten mit den Hufen, so Snorkel mit seiner T85J, die auf 23,40 Meter Reichweite kommt, oder auch Haulottes H43TPX mit ihrer Reichweite von 22,60 Meter.

*Die Nauer AG aus der Schweiz setzt auf Effer*

## Gelenkteleskopbühnen

Ein sehr ähnliches Bild bieten die Gelenkteleskopbühnen, welche ja eng verwandt sind mit den „reinen" Teleskopen. An der Spitze liegt wie in den Vorjahren Kreitzler mit seinen zwei großen Industriebühnen, die jeweils bis zu 24,50 Meter weit hinausreichen und eine Arbeitshöhe von 32 und 39 Meter liefern. Wir haben die Hersteller gebeten, uns ihre Serienmodelle zu melden, und nicht etwa Einzelanfertigungen, Sondermodelle oder Spezialbühnen, die so vielleicht nur ein einziges Mal realisiert wurden. Überprüfen können wir dies nicht. Festzuhalten bleibt, dass an die 20 Meter Reichweite in dieser Kategorie nötig sind, um auf den vorderen Rängen zu landen. Wieder dominieren Kreitzler, JLG, Platform Basket und Haulotte das Bild, ergänzt durch Genie und Snorkel. Business as usual also.

## Mobilkrane auf 6 Achsen

Damit nicht in jedem Jahr ein und dieselben Geräte den Ton angeben in „Wer hat den Längsten?", werden nicht alljährlich dieselben Maschinentypen unter die Lupe genommen. Meistens haben wir hier die 4-Achser abgefragt. Vor Jahresfrist waren es die 5-Achser. Und diesmal haben wir uns bei den Autokranen die 6-Achser vorgeknöpft – erstmalig seit Bestehen dieses Überblicks. Diese Auswahl wurde getroffen, da sich in diesem Bereich zuletzt am meisten getan hat, das heißt neue AT-Krane auf den Markt gekommen sind. Hier ist die Hakenhöhe das entscheidende Kriterium für die Reihenfolge der Platzierungen. Alle vier Hersteller mischen ganz vorne mit: Grove, Liebherr, Terex und Tadano Faun. Ganz vorne liegt der neue 400-Tonner Grove GMK6400 mit 136 Metern Hakenhöhe, dicht gefolgt von Liebherrs 350-Tonner, dem LTM 1350-6.1 mit seinen 134 Metern. Darauf folgt der AC 350/6 von Terex. Neu vertreten ist auch die letztjährige Überraschung aus Lauf, der ATF 400G-6 mit 122 Metern Hakenhöhe. Er ist neben dem bestplatzierten GMK6400 der einzige Mobilkran auf sechs Achsen mit einer Tragkraft von 400 Tonnen. Auch auf den weiteren Plätzen geben sich die „Großen Vier" die Klinke in die Hand, wobei auffällt, dass Terex und Grove am meisten Mobilkranmodelle auf sechs Achsen anbieten.

## Scherenbühnen

Schmal, hoch, elektrisch – das ist einer der Trend bei den Scherenarbeitsbühnen der vergangenen Jahre. Doch gefragt sind hier natürlich die Maximalwerte und damit die Großscheren. Im Grunde genommen bietet sich das gleich Bild wie im Vorjahr, in der gleichen Abfolge, mit den gleichen Modellen. Der ein oder andere hat seine Plattform um ein paar Zentimeter verkleinert oder vergrößert, aber nennenswert bewegt hat sich damit nichts. Erwähnenswert in diesem Zusammenhang ist, dass Holland Lift seiner 34-Meter-Dieselschere und seiner 27-Meter-Dieselschere jeweils eine Elektroversion zur Seite gestellt hat – mit sonst identischen Werten. Die beiden 27-Meter-Scheren haben eine um 15 Zentimeter verkleinerte Plattform gegenüber dem Vorgängermodell.

## LKW-Bühnen bis 3,5 Tonnen

Bei den LKW-Arbeitsbühnen schauen wir uns in diesem Jahr nicht die großen Modelle

komplett – maßgeschneidert – zuverlässig!

ZANNER
FAHRZEUGBAU GMBH

ZANNER Tieflader:
für mehr Effizienz beim Be- und Entladen
von Arbeitsbühnen, Staplern und anderen
Sondermaschinen!

innovativ – bedarfsgerecht – zeitsparend

**ZANNER** Fahrzeugbau **GmbH - CARGOTEC**-Haupthändler
Industriestraße 2 - 95502 Himmelkron - Tel: **0 92 27 – 94 29 0**
E-Mail: info@zanner.de - **www.zanner.de**

CARGOTEC
HIAB · KALMAR · MACGREGOR

ELS
EUROLIFT SYSTEM AG

- VERKAUF
- SERVICE
- MASCHINEN-CONTROLLING
  Flottenmanagement

New Generation Database!

Zentrale
57, route du Vin
L-5440 Remerschen
Tel. +352 2666 4544
Fax +352 2666 4546

euroliftsystem.com

IMER GROUP
MICHI
ATN

**HUBARBEITSBÜHNEN / KRANE**
Marktübersicht – Preise – Bewertung

*erfolgreich verhandeln –*
*sicher und gut entscheiden!*

LECTURA
Fachverlag

www.lectura.de

◀◀ an, sondern die Brot-und-Butter-Maschinen, aufgebaut auf maximal 3,5-Tonnen-Chassis. Aufgepasst, denn dies ist die kniffligste Rubrik. Was haben wir hier nicht alles für Fantasiewerte genannt bekommen! Was haben wir hier nicht alles an Nachfragen erhalten! Was haben sich einzelne Firmen mitunter schwer getan beim Ausfüllen des klitzekleinen Fragebogens! So ist diese Auflistung mit besonderer Vorsicht zu genießen. Zumal wir das Pferd diesmal nicht von hinten, sondern von der Seite aufgezäumt haben, wenn man so will. Die Sortierung der LKW-Bühnen mit einem maximalen zulässigen Gesamtgewicht von 3,5 Tonnen erfolgt erstmalig anhand ihrer maximalen seitlichen Reichweite mit 200 Kilogramm Korblast. Das müssen Sie sich mal auf der Zungen zergehen lassen. Andernfalls wird die seitliche Reichweite mit 120, 100 oder gar nur 80 Kilogramm an Bord angegeben oder die klassische Reichweite nach hinten. Für diese Angaben ist die Spalte ‚Maximale Reichweite' zuständig, sodass man als Leser ein volles Bild erhält. Interessant dabei ist, wie eng die Maschinen zusammenrücken: Alles spielt sich zwischen zehn und gut elf Metern ab. Von der Arbeitshöhe liegen die Modelle durch die Bank weg bei über 20 Meter. Erwartungsgemäß belegen Ruthmann und Palfinger die vordersten Plätze. Das geht so weit, dass diese beiden Firmen die ersten sechs Plätze unter sich ausmachen. Darauf folgen GSR und CMC, danach wären CTE, Socage, Isoli und Teupen zu nennen mit jeweils knapp unter zehn Meter seitliche Reichweite.

## LKW-Bühnen bis 3,5 Tonnen

| Modellname | Max. seitl. Reichweite [m]+ | Max. Reichweite [m] | Arbeitshöhe [m] |
|---|---|---|---|
| Ruthmann TBR 200 | 11,25 | 15,70 | 20,10 |
| Palfinger P 260 B | 11,10 | 15,50 | 25,60 |
| Palfinger P 220 B | 11,10 | 14,50 | 21,90 |
| Ruthmann TB 270 | 11,00 | 14,80 | 27,00 |
| Palfinger P 210 BK | 10,70 | 16,30 | 21,00 |
| Ruthmann TB 220 | 10,50 | 14,00 | 22,10 |
| GSR E210PX | 10,40 | 10,40 | 20,10 |
| GSR E200T | 10,10 | 13,00 | 20,20 |
| CMC TB 260 | 10,00 | 13,50 | 26,00 |
| CMC PLA 212 | 10,00 | 12,00 | 21,00 |

+ mit 200kg Korblast

Kran & Bühne

## Scherenbühnen

| Modellname | Max. Arbeitshöhe [m] | Max. Korblast [kg] | Max. Plattformgröße (Länge x Breite) [m] |
|---|---|---|---|
| Kreitzler KIB 32/430 | 43,0 | 1000 | 8,00 x 2,50 |
| Kreitzler KIB 25/373 | 37,3 | 1000 | 6,50 x 2,00 |
| JLG Liftlux 320-30 | 34,0 | 1400 | 11,00 x 2,90 |
| Holland Lift G-320DL30 4WDS/N | 33,7 | 1000 | 9,66 x 2,80 |
| H.A.B. 320-12 E4WDS | 32,0 | 600 | 5,80 x 1,20 |
| Kreitzler KIB 25/315 | 31,5 | 1000 | 6,50 x 2,00 |
| Holland Lift N-265EL13 4WDS | 28,2 | 750 | 7,41 x 1,30 |
| H.A.B. 280-25 D4WDS | 28,0 | 750 | 5,48 x 2,44 |
| JLG Liftlux 260-25 | 28,0 | 1000 | 9,60 x 2,50 |
| H.A.B. 280-12 E4WDS | 28,0 | 600 | 5,10 x 1,20 |

Kran & Bühne

*Eine G-320 von Holland Lift im Hochhaus-Einsatz*

## Lade- und Montagekrane

Wachablösung an der Spitze: Nachdem Effer zuletzt mit seinem 2455 die Tabellenspitze erobert hat, hat sich nun Cormach mit seinem Topmodell nach vorne geschoben. Der Cormach-Montagekran 120.000 Tech 3x2 vereint eine maximale hydraulische Ausladung von 58 Metern auf sich, bei einem Lastmoment von 123 mt. Das liegt beim zweitplatzierten Effer-Modell, das nun die Bezeichnung 2655 trägt, zwar um 50 Prozent höher, allerdings ist die Ausladung etwas geringer. Als dritter Kran überhaupt in dieser Maschinenkategorie hat der Cormach 91.000 Tech 3x2 seine Werte so weit gesteigert, dass er jetzt die 50-Meter-Marke bei der Ausladung passiert hat. Darauf folgen wieder Effer, Fassi, erneut Cormach und MKG. K&B

## Lade- und Montagekrane

| Modell | Max. hydr. Ausladung [m] | Max. Lastmoment [mt] | Zahl der Ausschübe (hydr./man.) |
|---|---|---|---|
| Cormach 120000 Tech 3x2 | 58,00 | 123,0 | 5/3 |
| Effer 2655 7S + JIB 6S | 53,50 | 183,0 | 7+6/1 |
| Cormach 91.000 Tech 3x2 | 51,30 | 79,70 | 5/2 |
| Effer 1750L 9S + JIB6 | 47,00 | 115,3 | 9+6/3 |
| Fassi F1950AXP.28 L | 45,20 | 125,0 | 8+6/3 |
| Cormach 230000 E9Jib4 | 44,90 | 229,5 | 9+4 |
| Palfinger PK 800TK | 42,00 | 93,80 | 6 |
| Effer 1355 9S + JIB 6S | 35,01 | 93,32 | 9+6/2 |
| MKG HMK 901 T* | 32,95 | 82,20 | 6 |
| Fassi F950AXP.28 L426 | 31,70 | 48,00 | 8+6/3 |

Kran & Bühne

Lifting your dreams

**TADANO Ltd.**
International Division
4-12, Kamezawa 2-chome
Sumida-Ku, Tokyo 130-0014, Japan

Phone: +81-3-3621-7750
Fax: +81-3-3621-7785
http://www.tadano.co.jp
E-mail: tdnihq@tadano.co.jp

**TADANO FAUN GmbH**
Faunberg 2
91207 Lauf a.d. Pegnitz
Germany

Phone: +49-9123-955-0
Fax: +49-9123-3085
http://www.tadanofaun.de
E-mail: info@tadanofaun.de

# Platformers' Days 2012

**7 & 8 September 2012 in Hohenroda/Hessen**

**Mobiles Heben und Bewegen** — Auf der Leitmesse für mobile Hebetechnik und mobile Höhenzugangstechnik im deutschsprachigen Raum präsentieren Aussteller aus dem In- und Ausland Neuheiten und Bewährtes:
Arbeitsbühnen, Krane, Materiallifte, Mobilgerüste, Personenlifte, Teleskopstapler uvm.

**Wann:** Am 7. und 8. September 2012
**Wo:** Im Hessen Hotelpark Hohenroda

**Ihre Informationsanfrage an 2012@platformers-days.de beantworten wir gerne.**

**www.platformers-days.de**

# Nicht mehr nur ein Geheimtipp

**Die Kleinen haben ihren Platz gefunden. Minikrane haben sich ihren Platz in der Baubranche erarbeitet. Wo sich dieser findet, hat *Kran & Bühne* nachgefragt.**

*Dieser Jekko-Minikran hilft beim Bau eines Wintergartens in München – auf dem Dach eines Hochhauses im 40. Stockwerk*

In neue Nischen vorstoßen, die bisher noch niemand erreicht hat. Das klingt nach unbesetzten Märkten und ein Stück Goldgräberstimmung. Aber wie es mit jedem neuen Claim ist, so gilt auch für den Markt der Minikrane: Die Pioniere haben erst einmal viel einzusetzen, bevor die Rendite kommt. Wer aber nicht unter den ersten ist, wird es schwer haben, noch seinen Platz zu erringen. In dieser Phase dürfte sich der Markt für Minikrane gerade befinden. Inzwischen sind die Geräte bekannt, ist es bekannt, dass man auch mit 500 Kilogramm Tragkraft viel erreichen kann, wenn man nahe genug ans Ziel herankommt. Noch entwickelt sich die Nachfrage, da bei den Endkunden noch nicht jeder über die Maschinen Bescheid weiß. Das Feld bestellt haben zwei japanische Unternehmen: Maeda und Unic. Inzwischen sind einige Europäer hinzugekommen, die die ein oder andere Alternative bereitstellen. Im Gegenzug arbeiten die beiden etablierten an größeren Modellen, um weitere Märkte mit der Technik zu erschließen.

*Der Maeda LC 785 ist der zwölfte Minikran im Fuhrpark von Jaromin, einem Pionier in Sachen Kleinkrane in Deutschland*

Den ersten Schritt zu etwas Größerem ist Maeda gegangen. Mit dem LC 785 und LC1385 sind die Geräte so gewachsen, dass eine eigene Krankabine auf das Gesamtfahrzeug passt. Der Vorteil: der Kranfahrer sitzt im Trockenen. Der Nachteil: Nicht alle Ecken und Winkel sind mehr so leicht anzufahren wie mit den kleinen „Kollegen“. Das mit den Großen trotzdem auch einiges anzufangen ist, zeigt das Beispiel der Firma Jaromin. Das Dutzend hat im vergangenen Dezember ein LC 785 von Maeda vollgemacht. Der LC 785 mit Kranspitze verfügt über eine klimatisierte Fahrerkabine und erreicht eine Hakenhöhe von 20,3 Meter. Der große „Kleine“ kann mit einer Last von zwei Tonnen am Haken verfahren. Jaromin Krandienst war der erste Maeda-Kunde in Deutschland. Bereits 1999 bekam er einen MC 305-1. Und in diesem Jahr folgt ein MC 305 CRM-E-2 nach Oberhausen.

Auch die Geräte von Unic haben inzwischen eine breite Anhänger- und vor allem Nutzerschaft gefunden. So konnte im vergangenen Herbst die tausendste Maschine des Typs URW-295 an den „Mann“ gebracht werden. Damit ist es das erfolgreichste Modell aus einer Palette von 0,995 bis sechs Tonnen Tragkraft. Auf den folgenden Seiten haben drei Unternehmen ihre Erfahrungen mit diesen Geräten dargestellt. Was unter einer besseren Zugänglichkeit mit diesen Geräten zu verstehen ist, verdeutlicht ein Einsatz in England. Dort nahm *S. 28* ▸▸

# „Sie runden den Fuhrpark ab"

**Um den Nutzen von Minikrane näher zu beleuchten, stellen sich drei Unternehmen aus den unterschiedlichen Sparten den Fragen von *Kran & Bühne*. Allesamt haben Minikrane der Marke Unic seit längerem in ihrem Vermietpark.**

## Armin Mentner, Mentner Krane

*Ist der Minikran ein „Alleskönner" oder wird ein Fuhrpark durch die Erweiterung mit Minikranen zum „Alleskönner"? Und wenn ja, in welchen Bereichen ?*

Nein! Minikrane komplettieren den Fuhrpark durch die daraus entstehenden Synergien unserer unterschiedlichen Techniken. Hebetechnik, Vakuumtechnik, AT-Technik in Kombination mit Minikranen machen uns als Kranunternehmen zum „Alleskönner".

*Es gibt mittlerweile Minikrane von 1,0 - 7,5 Tonnen maximale Tragkraft und Hakenhöhen bis zu 25 Meter, das klingt nicht spektakulär. Wofür sind die denn zu gebrauchen?*

Warum nicht spektakulär? Es kommt immer darauf an, wo und wie diese Technik eingesetzt wird.

Beispiel Einsatz Dresdener Schloss „Schönes Tor". Hier wurden die Hubarbeiten aus dem Schlosshof mit Minikran Typ B-775 und B-506-5.1 ausgeführt, und das in der Hälfte der ursprünglich geplanten Zeit. Mit herkömmlicher Herangehensweise wäre hier ein 200t At-Kran eingesetzt worden.

*Wie entscheidend sind eigentlich die Maße und das Gewicht der Minikrane?*

Einsätze in und auf Gebäuden sowie auf Zwischenebenen werden dadurch erst möglich. Für den Zugang zum Einsatzort (neben, hinter, und innerhalb) sind die geringen Abmessungen und Eigengewichte die Grundvoraussetzung.

*Die Geräte wirken recht komplex. Wie viel Erfahrung ist für den Umgang mit den Geräten notwendig? Oder anders gefragt: Wann ist der Einsatz von eigenem Personal angebracht?*

Ein Bedienereinsatz ist generell bei komplexen Hubsituationen anzuraten beziehungsweise die ersten Arbeiten sollten bei Langzeiteinsätzen begleitet werden. Ein guter „erster" Eindruck der Hebelösung Minikran ist die beste Werbung für Folgegeschäfte.

*Vermietet sich ein kleiner Minikran genauso wie ein großer AT-Kran?*

Besser! Aufgrund der unschlagbaren Rendite. Wir sind mit den Minikranen nicht saisonabhängig. Wir haben bei der Minikrantechnik eine höhere Anzahl an Ortsbesichtigungen, da die meisten Kunden noch nicht wissen, was ein Minikran kann und wo und wie diese Technik eingesetzt wird.

*Und wann haben die Geräte Sie das letzte Mal überrascht?*

Ich habe mir den kleinsten Minikran der Welt zusätzlich mit einer Spitze ausstatten lassen. Ich als Vermieter kann im Einsatz sehen, was diese Technik kann und welche neuen Möglichkeiten sich ergeben. Hier habe ich selbst bei dem kleinsten erkannt, dass auch dieser Minikrantyp eine Spitze benötigt, um das ganze Einsatzpotential auszuschöpfen.

K&B

## Marco Wilhelm, Wiesbauer Gmbh & Co.KG

*Ist der Minikran ein „Alleskönner" oder wird ein Fuhrpark durch die Erweiterung mit Minikranen zum „Alleskönner"? Und wenn ja, in welchen Bereichen ?*

Alleskönner gibt es leider in keinem Bereich der Hebetechnik, sonst würde man auch nicht diese Vielzahl von verschiedenen Krantypen benötigen. Selbst bei den Minikranen gibt es ja zwischenzeitlich eine Produktpalette, um so für jeden Einsatzbereich den idealen und geeigneten Kran zu haben. Die Minikrane sind aber in sehr vielen Bereichen einsetzbar, wo man mit „großen" Kranen nicht mehr arbeiten kann. Deshalb sind sie auf jeden Fall eine sinnvolle Erweiterung eines Kranfuhrparks im Bereich Spezialgeräte.

Die Einsatzbereiche sind sehr vielfältig und sicherlich auch firmenabhängig. Bei Wiesbauer werden die Minikrane intern vor allem in der Abteilung Industriemontagen eingesetzt sowie in der Kranabteilung, wenn kleine Spezialkrane erforderlich sind. Extern gehen die Krane in der Vermietung an verschiedenste Branchen, hier liegen die Schwerpunkte im Stahl- und Holzbau, Balkonbau, Fassaden- und Fensterbau, Anlagenbau sowie bei vielfältigen Arbeiten in Gebäuden oder bei schwer zugänglichen, engen Örtlichkeiten.

*Wie entscheidend sind eigentlich die Maße und das Gewichte der Minikrane?*

Sehr entscheidend, da diese Krane meistens in diffizilen Bereichen eingesetzt werden, wo enge Zufahrten und Standplätze vorhanden sind oder wo es statische und konstruktive Einschränkungen gibt.

*Die Geräte wirken recht komplex. Wie viel Erfahrung ist für den Umgang mit den Geräten* ▸▸

*notwendig? Oder anders gefragt: Wann ist der Einsatz von eigenem Personal angebracht?*
Die Minikrane sind eigentlich sehr einfach zu bedienen, aber eine gewisse Erfahrung und Qualifikation ist grundsätzlich beim Bedienen von allen Hebegeräten notwendig. Bei komplizierten und anspruchsvollen Arbeiten werden die Krane meistens mit Bediener vermietet, bei Langzeiteinsätzen eher ohne Personal. Da aber bei vielen Endkunden immer mehr Nachweise wie zum Beispiel Kranführerscheine gefordert werden, hat die Vermietung mit Personal zugenommen.

*Vermietet sich ein kleiner Minikran genauso wie ein großer AT-Kran?*
Im Grunde ja. Es werden sowohl Kurzzeit-, aber auch viele Langzeiteinsätze angefragt. Allerdings werden die Minikrane nicht wie die AT-Krane teilweise im Stundensatz, sondern grundsätzlich im Tages- oder Monatssatz vermietet. AT-Krane werden nur mit Fahrer vermietet, bei den Minikrane hat der Kunde aber die Wahl, ob mit oder ohne Bediener.

*Und wann haben die Geräte Sie das letzte Mal überrascht?*
Jedes Mal aufs Neue, wenn man sieht, wie vielfältig unsere technischen Außendienstmitarbeiter diese Krane einsetzen. K&B

## Roman Zimolong, BT Sky-Lift GmbH

*Ist der Minikran ein „Alleskönner" oder wird ein Fuhrpark durch die Erweiterung mit Minikranen zum „Alleskönner"? Und wenn ja, in welchen Bereichen ?*
Ein Alleskönner ist der Minikran nicht. Der Fuhrpark wird zum Alleskönner durch die Erweiterung. Wir bieten unseren Kunden so die passende Technik für die unterschiedlichsten Einsatzbereiche. Ein Vorteil ist es, dass wir durch die Minikrane, andere Technik mitvermieten, oder umgekehrt. Die Synergien in allen Geschäftsbereichen sind für uns sehr interessant. Für uns bringt der Minikran zudem die Möglichkeit, andere Technik innerhalb eines Objektes auf unterschiedlichen Ebenen einzubringen. Wir können jetzt Einsätze realisieren, die wir ohne Minikrane nie hätten lösen können.

*Es gibt mittlerweile Minikrane von 1,0 - 7,5 Tonnen maximale Tragkraft und Hakenhöhen bis zu 25 Meter, das klingt nicht spektakulär. Wofür sind die denn zu gebrauchen?*
Sie sind sehr spektakulär. Beispiel Einsatz im Bundestag mit dem Minikrantyp URW-295. Hier konnten wir aufgrund der kompakten Abmessungen mit dem Gerät über einen Personenfahrstuhl in das erste Obergeschoss gelangen. Dort wurden dann von innen Verglasungsarbeiten durchgeführt.

*Wie entscheidend sind eigentlich die Maße und das Gewichte der Minikrane?*
Einsatzorte werden erreicht, die zuvor nicht erreichbar waren. Beispiel: Durch die geringe Durchfahrtsbreite des größten Minikrans Typ B-775 mit nur 1,60 Meter ist es uns möglich, in jeden Hinterhof zu gelangen, und wir können dort Arbeiten mit Hakenhöhen von bis zu 25 Meter ausführen. Das bedeutet keine Straßensperrungen oder überdimensionierte Krantechnik.

*Die Geräte wirken recht komplex. Wie viel Erfahrung ist für den Umgang mit den Geräten notwendig? Oder anders gefragt: Wann ist der Einsatz von eigenem Personal angebracht?*
Unser Ziel ist es, alle Geräte mit Bedienpersonal zu vermieten. Bei Langzeitmieten schulen wir das Bedienpersonal der ausführenden Firmen beziehungsweise begleiten die Einsätze mit unserem Personal.

*Vermietet sich ein kleiner Minikran genauso wie ein großer AT-Kran?*
Der AT-Kran ist bei allen Kurzeinsätzen beziehungsweise überall dort, wo es keinerlei Platzbeschränkungen gibt, immer die kostengünstigere Lösung für den Kunden. Die Minikrane vermieten sich komplett anders, nicht in Stundenpauschalen, sondern in Tages-, Wochen- und Monatspauschalen. Wir fangen dort an, wo der AT-Kran nicht oder nur überdimensioniert eingesetzt werden kann. Man kann also nicht sagen, besser oder schlechter, es sind andere Einsatzgebiete.

*Und wann haben die Geräte Sie das letzte Mal überrascht?*
Gerade bei sehr speziellen Sondereinsätzen ist es für uns als Dienstleister schön und angenehm, überraschend die Kundenwünsche mit unserer Technik realisieren zu können. K&B

S. 25 ein Turmdrehkran einen Unic URW-706 auf und hob diesen auf ein 87 Stockwerke hohes Gebäude auf 283 Meter Höhe. Hierfür wurden Unterwagen und Ausleger auseinander genommen und auf dem Dach wieder zusammengebaut.

## Europäische Alternativen

Eine der bereits angesprochenen Alternativen aus Europa ist in Italien zu Hause. Der italienische Maschinenbauer Jekko/Colle Umberto ist Hersteller von Minipickern, Vakuumtechnik und Minikranen mit einer Traglast von 1,2 bis vier Tonnen. In diesem Marktsegment ist der kettengetriebene Jekko Minikran SPD 360 aktuell modernisiert und um ein neues technisches Bauteil erweitert worden. Dabei es handelt es sich um einen voll hydraulischen und teleskopierbaren Jib-Ausleger, der am Ende der vier Stahlteleskopausleger mit einem Knickstück verbunden ist. Durch diese zusätzliche Verlängerung der Teleskoparme wird die Arbeitshöhe von 9,70 auf 12,70 Meter erhöht. Dies ist in dieser Klasse laut Hersteller ein Alleinstellungsmerkmal im Wettbewerb. Ein weiterer Nutzen dieser technischen Innovation ist, dass Traglasten bis zu 1,8 Tonnen seitlich ausgerichtet werden können. Damit können Lasten über Hindernisse hinweg seitlich transportiert werden, die vier Teleskoparme werden vor Kollision mit der Traglast zusätzlich geschützt. Weiterhin kann als Sonderausstattung am Teleskoparm ein Manipulator fest montiert werden. Die Arbeitshöhe dabei beträgt 9,70 Meter. Eine Arbeitshöhe von 12,70 Meter kann mit einem hängenden Glassauger erreicht werden, der schnell und einfach umzurüsten ist. Gesteuert und bedient wird der Minikran SPD 360 mit einer Funkfernbedienung. Vertrieb und Service der Jekko-Minikrane im deutschsprachigen Raum erfolgen durch die Kunze GmbH mit Sitz im bayerischen Bruckmühl.

*Ein Turmdrehkran bringt einen Unic URW 706 auf ein 283 Meter hohes Haus*

*Der SMK 320.67 von Wemo-Tec bei der Installation von Balkonen in einem Hinterhof gemeinsam mit einer Aichi 21 SP*

Auch hierzulande werden kettengeführte Kleinkrane gebaut. Die Firma Riebsamen mit Sitz im oberschwäbischen Allmannsweiler bei Bad Buchau produziert ihre Kleinbaumaschinen seit über 15 Jahren. Im vergangenen Jahr wurde im Segment des „Glasboy“ die Entwicklung vorangetrieben und mit dem „510“ ein Nachfolger für den „055“ vorgestellt. Das neue Gerät bringt nur noch 2.640 Kilogramm auf die Waage. Optional ist es jetzt auch möglich, den Glasboy 510 mit einem Seitenautomaten auszustatten. So können Glasscheiben mit bis zu 600 Kilogramm Gewicht direkt vom Glasgestell oder auch vom Transport-LKW aufgenommen werden. Ohne Absetzen geht es dann zum Einbauort.

Unter den Minikranen ist er sicherlich einer der Großen und er ist – bis dato – einzigartig. Die Rede ist vom SMK 320.67, der bei Wemo-Tec seine Dienste verrichtet. Konstruiert, um möglichst kompakt zu sein, eine hohe Zugänglichkeit durch den Einsatz von Knickarmtechnik erreichend und mit einer Reichweite ausgestattet, die den Einsatzbereich deutlich vergrößert, können mit dem Kran Hübe ausgeführt werden, die sonst nur sehr schwierig auszuführen sind. Aber auch Alltägliches kann schneller und einfacher verrichtet werden. Jüngstes Beispiel ist der Einbau von Stahlfertigbalkonen. Klingt einfach, wäre es nicht im Hinterhof. Die maximale Durchfahrtsbreite der Baustellenzufahrt lag bei 2,5 Metern. Das ginge für manchen AT-Kran vielleicht noch. Bei der Durchfahrtshöhe von 2,7 Metern wurde es dann aber schwierig, außer für den SMK. Die maximal geforderte Hubhöhe und Traglast lag bei einer Tonne auf einer Höhe von 24 Metern. „Die Alternative in diesem Falle wäre eine Vollsperrung der Hauptverkehrsstraße gewesen“, erklärt Projektleiter Heiko Haase von Wemo-Tec, da nur von dort aus ein 130-Tonnen AT-Kran mit Wippspitze den Einsatz hätte ausführen können. K&B

UM EINEN DURCHBRUCH ZU SCHAFFEN, BRAUCHT MAN...

# EIN WERKZEUG-
## KEIN SPIELZEUG

www.ctelift.com

## ZED 20 CSH

NEU: TRAGLAST 250 KG!

**TECHNISCHE DATEN:**

Arbeitshöhe 20m · Seitliche Reichweite 9,2m · Traglast 250kg

**EIGENSCHAFTEN:**

- **Schnell und leicht aufstellbar** mit den neuen "H" - Stützen
- **Sehr kompakt** - Gesamthöhe 2,50m
- **Keine hintere Ausladung**
- **Sigma Schere** ermöglicht vertikales Arbeiten mit einer Funktion
- **"Saubere" Auslegerkonstruktion**, alle Kabel und Schlauchführungen intern angebracht

1981-2011 30th

CTE®

WORK BECOMES EASY

www.inprima.it

# pick & carry & minikrane

Jetzt noch mehr Produkte!
Von 2 t bis 60 t Tragkraft!

glaslift | minikran | vakuumhebetechnik

Besuchen Sie uns in NÜRNBERG auf der fensterbau frontale 2012
vom 21. - 24.3.2012
Halle 4A / Stand 313

uplifter®

Uplifter GmbH & Co.KG
Tel. 0 94 33 / 2 04 99 - 0

www.uplifter.de

nifty Innovationen

# ToughCage Technologie

Der innovative **ToughCage** von **Niftylift** bietet höhere Beanspruchbarkeit und längere Lebensdauer bei gleichzeitig verbesserter Sicherheit und geringeren Betriebskosten.

- **Schlagzähe Kompositmaterial-Basis**
- **Geringere Wahrscheinlichkeit einer Beschädigung des Korbs**
- **Stahlkorb mit größerem Querschnitt**
- **Besserer Schutz des Bedieners**
- **Basis & Geländer können separat ersetzt werden**

Eine robuste, schlagzähe Kompositmaterial-Basis und ein Stahlkorb größeren Querschnitts geben dem **ToughCage** zusätzliche Stärke und Haltbarkeit, was sowohl zu zusätzlichem Schutz des Bedieners als auch zu geringerem Risiko einer Beschädigung des Korbs führt.

Der **ToughCage** widersteht nicht nur Beschädigungen, er nimmt auch viel der Stoßkraft auf und verhindert so Beschädigungen des Auslegers.

Sollte das Geländer des **ToughCage** beschädigt werden, so kann dies schnell zu geringen Kosten ersetzt werden.

Besuchen Sie unsere Webseite, um sich ein Video über den Nifty **ToughCage** und seine Vorteile anzusehen.

Rufen Sie uns nun an, um eine Vorführung zu arrangieren:

**+44 (0)1908 223456**

SMARTPHONE QR-CODE-SCANNER BENUTZEN

niftylift greenmachines

niftylift.com

**Niftylift Ltd** | Fingle Drive, Stonebridge, Milton Keynes, MK13 0ER | **T:** +44 (0)1908 223456 | **E:** sales@niftylift.com | **W:** www.niftylift.com

# Die Konstante unter den Bühnen

**Anhängerbühnen stehen selten im Rampenlicht, aber zeigen sich in der Vermietung als ein sehr konstanter Faktor. Wo sie ihre Vorzüge zeigen und was heutzutage der Standard ist, fasst Rüdiger Kopf zusammen.**

Die Führerschein-Klasse B macht ihr zu schaffen: der Anhängerbühne. Eben mal auf den Hof fahren und das Gerät mitnehmen – das kann nun nicht mehr jeder Lehrling. In der richtigen Kombination lassen sich Anhängerbühnen bis 1.600 Kilogramm und teilweise darüber mit einem PKW und dem Führerschein Klasse B verfahren. Schwerere Maschinen bedürfen eines anderen Führerscheins. Dementsprechend nehmen LKW-Bühnen bis 3,5 Tonnen hier den Platz ein Stück weit ein. Dennoch ist der Ausblick der Anbieter positiver denn je. „Die Anhängerarbeitsbühnen sind nicht tot zu reden", ist die klare Aussage von Yama Saha, Vertriebsleiter Süd der Omme Lift GmbH. Auch bei Niftylift sieht man die Situation wesentlich entspannter. „Vor Jahren erklärte uns ein großer Vermieter, dass er seine Anhängerbühnen verkauft und sich auf LKW-Bühnen und Selbstfahrer konzentriert", erklärt Marc van Oosten gegenüber *Kran & Bühne*. Und der Exportverkaufsleiter von Niftylift fügt an: „Inzwischen kauft dieser Vermieter wieder Anhängerbühnen bei uns." Die Nachfrage nach diesen Geräten sei höher gewesen, als der Vermieter sich selbst eingestanden habe. Konstante und gute Verkaufszahlen bei den Anhängerarbeitsbühnen sprechen für diese Geräte. Bei einigen Vermietern seien die Anhängerbühnen nicht mehr wegzudenken, ist Sahas Erfahrung. Dementsprechend fällt sein Ausblick aus: „Wir blicken sehr zuversichtlich in die Zukunft und rechnen sogar mit Umsatzsteigerungen in diesem Segment." Nach wie vor holen Handwerksbetriebe mit entsprechenden Zugfahrzeugen die Geräte morgens ab und stellen sie am Abend wieder auf den Hof. „Gerade für Kurzeinsätze an unterschiedlichen Einsatzorten sind die Anhängerbühnen die perfekten Problemlöser, da sie mühelos von Mittelklassewagen gezogen werden können", heißt es auch aus dem Hause Paus. Und dass Anhängerbühnen nach wie vor eine wichtige Sparte sind, verdeutlicht die Aussage seitens Esda: „Pro Jahr stellen die Anhänger einen Produktanteil von rund 25 Prozent des ▸▸

*Durch ihre leichte Manövrierbarkeit können Anhängerbühnen wie diese Denkalift DK 18 leichter und manchmal näher an die Einsatzorte gebracht werden*

*Niftylift produziert rund 1.000 Anhängerbühnen im Jahr*

Gesamtproduktionsvolumens an Hubarbeitsbühnen im Hause Esda dar."

## Dauerrenner

Den größten Erfolg mit Anhängerbühnen reklamiert Niftylift für sich. Mit über 1.000 Einheiten im Jahr und dem Erfolgsmodell NL120T, dass laut Unternehmen die meistverkaufte Anhängerbühne weltweit sei, stehen die Briten breit aufgestellt da. Vor allem die Tatsache, dass sich die Marge bei den Anhängerbühnen sehen lässt, ist mit ein Grund dieser Renaissance. Im Prinzip eine Traummaschine: billig im Einkauf, hohe Vermietrenditen und viel weniger Schäden als bei anderen Bühnen. Bei seinen Modellen verfolgt Niftylift das Prinzip der einfachen, zuverlässigen, robusten und vollhydraulischen Maschine weiter.

Mit einer Spannbreite von 10,5 bis 29 Meter bedient Ommelift seine Kundschaft. Mit der Mini 15 EXJ, deren Eigengewicht bei 1.500 Kilogramm liegt, gibt es auch eine mittelgroße Maschine, die mit einem passenden PKW zum Einsatzort gebracht werden kann. Die Bedienbarkeit ihrer Geräte ist laut Ommelift einfach, so dass sie eine schnelle und intensive Einweisung in die Bedienung der Geräte ermöglicht. Die Kunden sind sehr flexibel und können mehrere Baustellen anfahren, ohne sich über den Transport der Geräte kümmern zu müssen.

Zehn verschiedene Anhängerbühnenmodelle führt Dinolift im Programm, aufgeteilt in reine Teleskop- und in Gelenkteleskopbühnen. Die Spannbreite reicht von 9,7 bis 26 Meter Arbeitshöhe. Mit 1.235 Kilogramm Eigengewicht ist die 95T dabei die Leichteste in dieser Auswahl, bietet dennoch eine Reichweite von 5,6 Metern und Arbeitshöhe von 9,7 Metern. Ab 16 Meter Arbeitshöhe beginnen die Gelenkteleskopbühnen, die mit der 260 XTD ihren oberen Abschluss bei 26 Metern Arbeitshöhe finden.

Wie können Geräte effizienter sein und wie kann das eigene Unternehmen mehr Effizienz erzielen? Auf diese Fragen hat Esda eine Antwort: sein Baukastensystem. Von rund 15 bis auf 26 Meter reicht die Auswahl der Teleskopbühnen. Alle Arbeitsbühnen benötigen lediglich eine Abstützbreite von 3,96 Meter. Mit einer Durchfahrbreite von 1,75 Meter und einer maximalen Durchfahrtshöhe von 2,1 Meter können auch engere Zufahrten zum Einsatzort gemeistert werden. Über den Reibradantrieb, der Steigungen bis zu 20 Prozent bewältigt, wird das Versetzen der Anhänger-Arbeitsbühne ohne Zugfahrzeug ermöglicht. Optional kann hierbei das Verfahren und Abstützen aus dem Arbeitskorb heraus gewählt werden.

*Zur Wartung von Brücken und Schleusenanlagen sowie zur Pflege von Böschungen wird diese Esda-Anhängerbühne per Kran an ihren Kranösen auf eine schwimmende Arbeitsplattform eingehoben*

Als Highlight werden die Anhängerbühnen von Esda mit einer Ladeelektronik versehen, die laut Unternehmen ein schonendes Laden der Batterie durch Überwachung des Batteriezustandes und des Entnahmestroms ermöglicht. Dadurch werden unter anderem kochende Batterien und defekte Bleizellen reduziert. Der Anwender kann hierbei über Anzeigeinstrumente den Ladezustand überprüfen. Alternativ zum Batterieantrieb kann der Antrieb optional über einen montierbaren Dieselmotor mit direkt angeflanschter Hydraulikpumpe oder einem Drehstromgenerator zur Ladung der vorhandenen Batterien erfolgen. Einen Sicherheitsfaktor stellt die elektronische Lastmomentbegrenzung dar, deren Aufgabe eine kontinuierliche Abfrage der seitlichen Reichweite in Abhängigkeit von der Nennlast im Arbeitskorb und der Stellung des Teleskopauslegers ist. Bodendruck- beziehungsweise Achsendschalter sowie Statuskontrollen überwachen den Aufbau der Hubarbeitsbühne. Die innen liegende Energieführung der hydraulischen und elektrischen Leitungen, sowie der Schalter, den Sensoren und der Abstützzylinder beugen zusätzlich eventuellen Beschädigungen vor. Für den Bau der Teleskope setzt Esda auf Aluminium.

## Perfekte Problemlöser

Auch bei Teupen sind die Anhängerbühnen wieder stärker ins Scheinwerferlicht gerückt. Mit der Gepard 13 GT wird hier auf bekannte Bühnentechnik des Leo 13GT gesetzt. Abstützautomatik, Abnehmbarer Arbeitskorb und die herausnehmbare Steuerung gehören zu den Standards. Zusätzlich zum Hauptantrieb, der 24 Volt Batterieeinheit mit Ladefunktion, sind ein Honda- oder ein Elektromotor verfügbar. Ein Reibradantrieb ermöglicht einfaches Verfahren der Bühne am Einsatzort. Der Gepard 13 GT erreicht 12,80 Meter Arbeitshöhe und 6,05 Meter Reichweite bei einem Eigengewicht von nur 1.450 Kilogramm. Teupen verfolgt das Ziel, die Lifttechnik der Leo-Serie auch auf Anhänger-

*Bei der Gepard 13 GT greift Teupen auf die bewährte Leo-Technik zurück*

77000 €!?
„Ist der Preis o.k.?“
Schau nach: www.lectura.de
Hubarbeitsbühnen
LECTURA
Fachverlag
Ritter-von-Schuh-Platz 3, D-90459 Nürnberg
Tel.: +49 911-43 08 99-0, info@lectura.de, www.lectura.de

ESDA
Fahrzeugwerke GmbH
Ihr Spezialist für...
Anhänger-
Arbeitsbühnen
...von 15 m bis 27 m
Arbeitshöhe
Im Rinschenrott 3a
D-37079 Göttingen
Telefon: +49 (0)551/3859-0
Telefax: +49 (0)551/3859-50
E-mail: info@esda-fahrzeugwerke.de
Internet: www.esda-fahrzeugwerke.de

HEMATEC
einfach
höher
hinaus
DINO 220XTC
RHINO 185XTS
NEUHEIT!
DINO 160XT
HEMATEC Arbeitsbühnen GmbH
DINO Lift® Werksvertretung
Deutschland
Tel. (+49)(0)351/89 75 50-0
Fax (+49)(0)351/89 75 50-55
info@hematec-online.de
Österreich
Tel. (+43)(0)1/7 69 30 69
Fax (+43)(0)1/7 69 39 55
info@hematec-online.at
www.hematec-online.de

und LKW-Modelle zu integrieren.

Drei Modelle mit 16, 18 und 21 Meter, allesamt mit Aluminiumprofilen, stehen bei Paus zur Auswahl. Die Geräte werden allesamt als Gelenkteleskopbühnen ausgeführt, wodurch eine so genannte „Up and Over“-Funktion erreicht wird. Bei den Stützen geht der Hersteller den Weg der schwenkbaren Einheiten. Dadurch kann sowohl auf die Straßen- als auch Untergrundsituation eingegangen werden. Dank der Verwendung von speziellen Kunststoffbuchsen und Gleitklötzen entfällt bei den Geräten des Herstellers beispielsweise das lästige Abfetten der Gelenkbolzen und Teleskoprohre. Die Gelenke der Paus-Bühnen sind außerdem Polyamid gelagert.

Anhängerbühnen und Denkalift waren lange Jahre unzertrennbar. In den letzten Jahren allerdings hatte das Unternehmen seine Spitzenposition an andere abgegeben. Vor etwa drei Monaten wechselte das Unternehmen den Eigentümer. Die neuen Inhaber haben sich Großes vorgenommen. Sie haben sich daran gemacht, diesem Namen seinen alten Ruf wieder zu geben. Die Produktion ist inzwischen wieder angelaufen und die bekannten neun Modelle von 12 bis 30 Meter Arbeitshöhe werden wieder angeboten. Derzeit ist der Fokus auf den Aufbau des „neuen“ alten Unternehmens gelegt, aber auch Neuheiten sind wieder geplant. Seit nunmehr 30 Jahren werden Anhängerbühnen mit Aluminium-Teleskopauslegern der Marke Denkalift gebaut. K&B

*Eine Bandbreite von 10,5 bis 29 Meter deckt Ommelift in Sachen Anhängerbühnen ab*

## Die Rolle der Anhänger-Arbeitsbühnen heute

Die Rolle der Anhänger-Arbeitsbühnen hat sich in den letzten 25 Jahren erheblich verändert. Anfang der 80er Jahre übernahmen sie eine Vorreiter-Rolle. Sie prägten und revolutionierten den jungen deutschen Arbeitsbühnen-Markt. Mit diesen leichten „Allround-Bühnen“ konnte schier jedes Höhenproblem gerüstfrei gelöst werden. Die Sonderkonjunktur der Wiedervereinigung wirkte als zweite Welle für die Anhängerbühnen-Technik und schaffte einen breiten Vermieter- und Anwendermarkt.
In den letzten 10 bis15 Jahren entwickelte sich der Markt rasant. Massenprodukte, insbesondere Scherenbühnen und Boomlifte, überschwemmten den Markt und immer speziellere Gerätetechnik wurde entwickelt. Für jeden Einsatz ist damit das optimale Gerät verfügbar. Für größere Vermieter wurden die Anhängerbühnen zum Nischenprodukt; immer noch interessant, aber nicht die Masse. Nischenprodukt dort, wo es speziell auf Gewicht, Transportmaße, Flexibilität und spezielle Problemlösungen ankommt.
Die „Allround-Funktion“ der Anhängerbühne blieb in vielen Bereichen dennoch erhalten. Verschiedenste Handwerker-Branchen und Endanwender-Bereiche decken mit Anhängerbühnen immer noch den weitaus größten Teil der Aufgabenstellungen optimal ab. Simpel und wirtschaftlich lassen sich in Handwerksbranchen wie Maler, Gebäudereiniger, Elektriker, Metallbauer und viele andere bis zu 80 Prozent der Problemstellungen lösen. Natürlich hat sich die Technik bei den Anhängerbühnen auch entsprechend weiterentwickelt. Kraftvoller Rangierantrieb, drehbarer Arbeitskorb, Antriebskombinationen wie Batterie, Diesel und 230 Volt, Fahren vom Korb aus, hydraulische Abstützung, feinfühlige Proportionalsteuerung, beweglicher Korbarm und automatische Stützennivellierung zählen bei den meisten Premiumherstellern längst zum Ausstattungsumfang oder Optionspaket.

Kran & Bühne

*Paus setzt bei seinen Modellen auf Aluminiumprofile*

# Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITS-BÜHNEN-ANWENDER

## Ihr Vorteil!

Um leistungs- und wettbewerbsfähig zu bleiben, benötigt die Industrie gerade bei härteren Marktbedingungen hochqualifizierte und ihre Märkte betreffende Informationen. Diesem Verlangen kommt *Kran & Bühne* mit praxisorientierten Artikeln nach, die dem Leser helfen, fundierte Enscheidungen zu treffen.Die Artikel werden von einem erfahrenen, international und in Deutschland tätigen Journalistenteam verfasst. *Kran & Bühne* liefert dem Leser harte Fakten darüber, welche Ausrüstung für welche Einsätze geeignet ist, sowie Neuigkeiten und Baustellenberichte.

## Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

**per Fax: (0761) 88 66 814**

oder per Post: Kran & Bühne · Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg

Tel.: (0761) 89 78 66-0 · Fax (0761) 88 66 814 · E-Mail: info@Vertikal.net · www.Vertikal.net

❍ Ja, ich abonniere *Kran & Bühne* für ein Jahr (8 Ausgaben) für € 26.00 (inkl. 7% MwSt.) frei Haus (bzw. € 39.00 für Abonnenten außerhalb Deutschlands).

- Name/Vorname: .....
- Firma: .....

*Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen)*

- Straße/Postfach: .....
- Postleitzahl/Ort: .....
- Land: .....
- Tel.: .....
- Fax: .....
- E-Mail-Adresse: .....
- 1. Unterschrift des Abonnenten: .....

Ich wünsche folgende Zahlungsweise:

❍ Bargeldlos per Bankeinzug (nur in Deutschland)

❍ gegen Rechnung

- Kontonummer: .....
- Bankleitzahl: .....
- Geldinstitut: .....
- Firma: .....
- Postleitzahl/Ort: .....

Hiermit bestätige ich, dass die Abbuchung des jährlichen Abo-Betrages von € 26.00 für o.g. Firma/Anschrift vorgenommen werden kann.

- 2. Unterschrift des Abonnenten: .....

*Widerrufsgarantie: Das Abonnement kann jederzeit und ohne Angabe eines Grundes widerrufen werden. Die Kosten für nicht zugestellte Ausgaben werden zurückerstattet.*

Vertikal .net

# SPIDER 22.10

**AUSFÜHRUNGEN**

- BENZIN MOTOR + 220 VAC
- ELEKTRISCH 24 VDC + 220 VAC
- ELEKTRISCH 24 VDC + DIESEL

**PLATFORM BASKET SRL**
Via Grande 27 - 42028 Poviglio (RE) Italy
tel:+39 0522 967666
info@platformbasket.com www.platformbasket.com

# vom 16. bis 21. April 2012

Paris-Nord Villepinte - Frankreich

# INTERMAT

Internationale Ausstellung von Maschinen und Technik für die Bau- und Baustoffindustrie

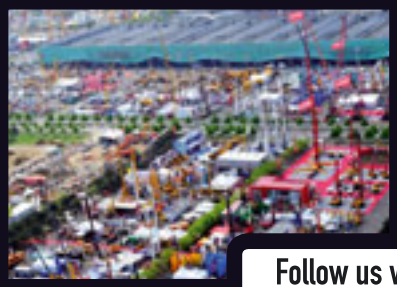
## Together let's build the future

2012

1,500 Aussteller

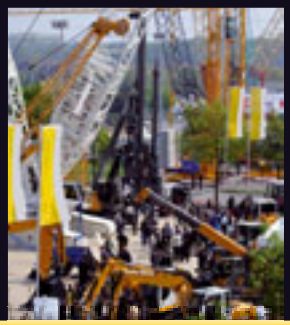
200,000 Besucher

375,000 Ausstellungsfläche



Follow us with your smartphone

To read the QR code, download the application compatible with your mobile phone.



**Ihr kostenloser Eintrittsausweis auf www.intermat.fr**

INTERMAT Your Badge VISITOR

CODE: PROMOALL

an event by comexposium The place to be

**IMF GmbH - Ilona Wohra**
Worringer Straße 30 - 50668 Köln
Tel: 0221/13 05 09 02 - Fax: 0221/13 05 09 01
i.wohra@imf-promosalons.de

**INFOLINE: + 33 (0)1 55 23 71 71**

# Leicht geschultert

**Betrachtet man Bilder von Schwerlasteinsätzen, so sieht alles so einfach aus: Die Last scheint in der Luft zu schweben, die Krane arbeiten wie ein Uhrwerk. Die jüngsten „schweren" Einsätze hat Alexander Ochs zusammengestellt.**

*In einer Nachtaktion hob der neue LR 1600/2 von Breuer & Wasel eine 454 Tonnen schwere Eisenbahnbrücke ein*

Wer gelegentlich auf der Autobahn unterwegs ist, dürfte es im Vorbeifahren bemerkt haben: An Baustellen wie auf der vielbefahrenen Nord-Süd-Achse A5 ragen nach und nach neue Brücken über die verbreiterte Fahrbahn. Wenn man nicht gleich „Opfer" einer Vollsperrung wurde, die so ein Brückentausch mit sich bringt... Spätestens seit den von vielen Ländern angeschobenen Konjunkturpaketen stehen die Zeichen auf Austausch der Infrastruktur.

Einer der spektakulärsten Hübe des vergangenen Jahres ereignete sich im Schweizer Sargans – das dürfte den meisten ebenso bekannt sein durch Autobahnfahrten oder Staudurchsagen. 250 Millionen Franken hat die Astra, das Schweizer Bundesamt für Straßen, für die Sanierung der Autobahn-Verzweigung Sarganserland vorgesehen. Dies umfasst drei Teilstücke, die jeweils fünf Kilometer lang sind, sowie 36 Bauten wie Unterführungen und Brücken. Darunter auch eine marode Brücke aus dem Jahr 1962, also an die 50 Jahre alt. Nachdem die alte Brücke in zwei Teilen mit einem 1.250 Tonnen schweren und nahezu 70 Meter hohen Großkran herausgehoben wurde, konnte über Ostern ein 1.000-Tonner die neue Brücke einheben. Rund 2.000 Schaulustige verfolgten das Spektakel. Da nicht nur die Autobahn, sondern auch eine Eisenbahntrasse dort verläuft, konnte die Brücke nicht in mehrere Teile zerlegt und dann abtransportiert werden. Zudem konnte das neue Bauwerk aufgrund der engen Platzverhältnisse nicht vor Ort gebaut werden. So mussten also alte wie neue Brücke im Ganzen gehoben werden. Gewicht: einmal 370, einmal 400 Tonnen. Und jeweils in einer Nachtschicht. Eine Herausforderung für Mensch und Maschine. Zum Einsatz kam ein Terex-Gittermastraupenkran PC6800 von Sarens. Am späten Abend hob der 1.000-Tonner die Brücke an, und nach Betriebsschluss der SBB, gegen 1 Uhr, begann das Einschwenken des neuen Bauwerks. Nach nur 90 Minuten konnte die Brücke abgelegt und verankert werden. Und um 5 Uhr fuhren bereits wieder die ersten Züge. Möglich machten dies akribische Vorarbeit und permanente Überwachung des Hubs. Eigens hierfür entwickelte Sarens das System „Sarspin", bei dem vier einzeln ansteuerbare Hydraulikzylinder die Last permanent überwachen.

*Die Gittermastraupe PC6800 von Sarens beim Brückentausch in Sargans*

## Hoch profitabel

Um Abbruch und Aufbau von Neuem ging es auch anderswo in den Alpen: Etwas weiter südwestlich, in Turin, erhielt der Fußballverein Juventus Turin ein neues Stadion für 41.000 Zuschauer. Für 120 Millionen Euro gönnte sich der italienische Rekordmeister ein neues Zuhause – dabei war das Stadio delle Alpi erst 1990 erbaut worden, zur WM damals. In dem auf zwei ▸▸

Jahre angelegten Bauprojekt spielten Groves Größte eine tragende Rolle. Der 450-Tonnen-Kran GMK7450 kam mit 60 Meter langem Twin-Lock-Ausleger, mit 79-Meter-Wippausleger und Mega Wing Lift-Anbaugerät zum Einsatz und wurde dabei noch von einem 300-Tonner GMK6300, einem 220-Tonner GMK5220 und einem 100-Tonner GMK4100L unterstützt. Alle stammen aus der Flotte von Vernazza Autogrú. Am schwierigsten war es, die vier 90 Meter langen gebogenen Pfeiler einzuheben: Ein jeder bringt 350 Tonnen auf die Waage. Sie tragen die Dachkonstruktion. „Die Krane haben gute Arbeit geleistet und sichergestellt, dass der Zeitplan eingehalten wird. Dies ist eines der prestigeträchtigsten Projekte, an dem wir jemals mitgewirkt haben – und dank hervorragender Planung durch unsere Ingenieure hoch profitabel“, freut sich Firmenchef und Inhaber Diego Vernazza.

Wiederum um eine Brücke ging es im Oktober im Rheinland. In Düsseldorf setzte die Franz-Bracht Kranvermietung ihren neu erworbenen 600-Tonner Terex CC 2800-1 ein – bereits den vierten in ihrer Flotte. Der Gittermast-Raupenkran fügte insgesamt vier Stahlbauelemente in die Brückenkonstruktion ein – und das unter den schwierigen Bedingungen einer Großstadtbaustelle. Dabei entpuppten sich zwei Hübe als besonders komplex und anspruchsvoll. „Der maximale Lastfall betrug 95 Prozent des DIN-Wertes dieses Krans – er war damit vom Größen- und Lastverhältnis her gesehen bei diesem Projekt das optimale Einsatzgerät“, begründet Thomas Spangemacher, Technischer Leiter bei Bracht, die Entscheidung.

*Der PTC 200 DS von Mammoet*

Der erste Hub stand galt einem 55 Tonnen schweren Brückensegment. „Wir mussten eine vierspurige Straße samt Oberleitungen für die Straßenbahn überwinden. Zudem versperrte uns ein Transformatorengebäude die Zufahrt, so dass wir unseren CC 2800-1 nicht bis in den Brückenbereich vorfahren konnten“, berichtet Projektleiter Martin Bork, Niederlassungsleiter bei Bracht in Krefeld. An einer großen Ausladung führte damit kein Weg vorbei. Das Team rüstete den Raupenkran deshalb mit einer 120 Meter SSL/LSL-Konfiguration aus und führte den Hub in mehreren Etappen durch: Zunächst wurde das Segment bei 30 Meter Ausladung aufgenommen, ohne Superlift-Gegengewicht. Anschließend schwenkte Kranfahrer Michael Hildebrand den Oberwagen um 60 Grad nach rechts und verfuhr den 600-Tonnen-Kran unmittelbar bis vor das Trafogebäude. Hier verband das Montageteam die SL-Tragstangen mit dem SL-Rahmen und konnte so mit 300 Tonnen Superlift-Gegengewicht eine Ausladung von 67,5 Meter erreichen. Jetzt kam ein Teleskopkran zum Einsatz, der anteilig Last übernahm, so dass der CC 2800-1 eine Ausladung von insgesamt 100 Metern erzielte. „Auf diese Weise konnten wir das Segment über die große Distanz in einem koordinierten Tandemhub in die Brückenkonstruktion einsetzen“, erklärt Martin Bork.

*Brachts vierter CC 2800-1, hier im Einsatz in Düsseldorf*

Doch auch der abschließende Hub hatte es in sich. Mit dem 32 Meter langen, 12 Meter breiten und 111 Tonnen schweren Brückenteil 3 sollte die neue Brücke geschlossen werden. Doch das schlechte Wetter machte eine einwöchige Zwangspause nötig. Wieder musste der Raupenkran mit einer großen Ausladung operieren. Mit Hilfe von zwei Einweisern konnte der Kran die Last sicher anheben, der dazu mit 50 Tonnen SL-Ballast ausgerüstet war. Nun wurde die Ausladung unter Last schrittweise reduziert. „Dabei setzte das SL-Gegengewicht natürlich immer wieder auf, da es für einen Radius von 11,5 Metern berechnet war. Um das Segment dennoch in die gewünschte Position schwenken zu können, mussten wir den Gegenballast immer wieder anheben“, erzählt Kranfahrer Michael Hildebrand. Als das Bauteil in der erforderlichen Höhe frei über der Straße „schwebte“, musste die Ausladung auf 54,5 Meter vergrößert werden, um die Brücke zu erreichen. Hierzu lastete das Bracht-Team das SL-Gewicht auf 300 Tonnen auf. Beim Einsetzen des letzten Segments kam dann wiederum ein Teleskop-Autokran zum Einsatz, der das Bauteil im Tandemhub mit dem CC 2800-1 an seinen Bestimmungsort brachte. Am Ende waren nicht nur die Anschlagmittel, sondern auch die Stimmung gelöst.

## Olympisch

Bei mehreren großen britischen Bauprojekten konnte Schwerlastspezialist ALE seinen 1.200 Tonnen Gottwald AK912-1 einsetzen. Für den größten britischen Kraftwerksbau seit 20 Jahren erledigte ALE die Einbringung der fünf Abhitzekessel. Neben dem 1.200-Tonner kamen dabei SPMT-Module zum Einsatz. Der Kran wurde so positioniert, dass er zwei Abhitzedampferzeuger einheben konnte, ohne versetzt werden zu müssen. Für die weiteren Hübe musste der Kran dann auf 83 Meter Hauptausleger gerüstet werden. Ebenso konnte sich der Großkran im vorolympischen Wettkampf auszeichnen. Für die Sommer stattfindenden Spiele hob der Gottwald AK912-1 eine Fußgängerbrücke ein.

Ausgestattet war er mit 71 Meter langem Hauptausleger und 300 Tonnen Maxilift-Ballast. 196 Tonnen wog das gute Stück. In zwei Nachtschichten verrichtete der Kran seine Hubarbeit. Als Trumpf erwies sich dabei die Verfahrbarkeit des Krans in voller Montur, meint Andrew Hunt von ALE. Für noch wesentlich heftigere Lasten hat ALE 2008 den AL.SK190 vom Stapel gelassen, den laut Hersteller „größten landbasierten Kran der Welt". Er hievt auch bis zu 3.600 Tonnen an Ort und Stelle. Trotzdem kann er in vollem Rüstzustand verfahren werden. „Der AL.SK190 verzeichnet weltweit einen derart großen Erfolg, dass wir von ALE einen zweiten Kran gleicher Bauart entwickeln mussten, um der steigenden Nachfrage gerecht zu werden", präzisiert Ronald Hoefmans, geschäftsführender Direktor von ALE. Es versteht sich von selbst, dass der Zweitling noch mehr auf dem Kasten hat als sein Bruder: 4.300 Tonnen kann er stemmen. Sein Lastmoment beträgt 190.000 mt, und der Hauptausleger kommt auf 141 Meter.

## 2011, Jahr der Großkrane

ALE steht damit nicht alleine da: Zahlreiche Neuentwicklungen bei den Schwerlastkranen prägten das vergangene Jahr. Kraftwerke, Raffinerien und petrochemische Anlagen liefern dabei häufig die anspruchsvollsten Heavy-Lift-Hübe. Rasant schießen Länge und Gewicht der verwendeten Komponenten in die Höhe, da gilt es für die Hersteller, Schritt zu halten. Elemente von 100 Meter Länge und 3.000 Kilogramm Gewicht sind keine Seltenheit. Doch nur wenige Krane können Teile händeln, die nur halb so lang und halb so schwer sind. Manitowocs 31000 mit 2.300 Tonnen Tragkraft wird derzeit noch immer getestet, die chinesischen Hersteller Sany und Zoomlion arbeiten bereits an Raupenkranen jenseits der 3.000-Tonnen-Marke: letztere an ihrem 3.200-Tonner ZCC3200NP und erstere am SCC8600TM mit 3.600 Tonnen Kapazität. Mammoet und Sarens haben neue Schwerlastkrane in Ringbauweise herausgebracht, die Ähnliches leisten. Der SCG-120 von Sarens ist auf 3.200 Tonnen ausgelegt, während der Mammoet'sche PTC-Kran (Platform, Twin Ring, Containerised) seit Sommer 2011 in zwei Varianten vorliegt: als PTC 140 mit 140.000 mt und PTC 200 mit 200.000 mt Lastmoment.

Mit seinem PTC 140 DS hatte Mammoet im November in einem Test satte 3.520 Tonnen auf 33 Meter Radius gehoben. Eigentlich sind 2.900 Tonnen die vorgesehene Nennlast. Der Kran war gerüstet mit 83 Meter langem Hauptausleger und 36 Meter Jib. Die Ausladung des PTC 200 DS liegt bei maximal 205 Metern. Auf 100 Metern kann das größere Modell 1.000 Tonnen heben, auf 65 Metern noch 2.500 Tonnen und auf 55 Metern sind es 3.200 Tonnen – Wahnsinnswerte. Der PTC 140 ist mittlerweile nach Brasilien geliefert worden und wird dort seinen ersten Einsatz fahren. Sein Vorteil liegt darin, dass sämtliche Elemente in 20- und 40-Fuß-Standardcontainer passen: Für den Transport sind 20 kleine und rund 200 große Container nötig. Gesamtgewicht: 6.125 Tonnen.

*ALE hebt mit seinem 1.200-Tonner AK912-1 einen Abhitzekessel ein*

Gleich bei seinem ersten Einsatz meisterte der neue Liebherr-Raupenkran LR 1600/2 von Breuer & Wasel ein Höchstmaß an Leistung: Eine 454 Tonnen schwere Eisenbahnbrücke wurde an ihren zukünftigen Standort eingehoben. In Hürth-Fischenich bei Köln kreuzen sich zwei Eisenbahnstrecken. Die in die Jahre gekommene Eisenbahnüberführung aus dem Jahr 1903 musste ersetzt werden und wurde in mehreren Segmenten ausgehoben. Der LR 1600/2 – der sechste Raupenkran von Breuer & Wasel – war mit einem 42 Meter langen Hauptausleger und Derrickausleger ausgerüstet. Die Drehbühne war mit 150 Tonnen Ballast bestückt, der Zentralballast betrug 65 Tonnen und der Derrickballast 320 Tonnen. Diese Krankonfiguration war notwendig, weil die neue Brücke mit 454 Tonnen nicht nur extrem schwer war, sondern auch eine beeindruckende Länge von 46 Metern hatte. Die Brücke wurde auf der Vormontagefläche angeschlagen, angehoben, um 180 Grad geschwenkt, um 20 Meter verfahren und schlussendlich bei einer Ausladung von 17 Metern auf den Widerlagern abgesetzt.

Zudem pumpt Liebherr mehr Kraft in seine Raupenmodelle. Augenfälligste Neuerung ist der „Power Boom" oder P-Ausleger, wie ihn die Ehinger nennen. Er wird derzeit am 3.000-Tonnen-Raupenkran LR 13000 getestet. Beim LR 11350 wird jetzt die Wippspitze am Power Boom getestet, nachdem zuvor unterschiedliche Längen von P-Hauptauslegern erfolgreich abgenommen wurden. Die Traglaststeigerungen der Wippspitze beim LR 13000 sind besonders hoch, da sie aus einem doppelten Effekt resultieren – zum einen aus dem erhöhten Torsionsmoment des Power Boom an sich und zudem aus der Verwendung besonders starker Gitterstücke. Eine Empfehlung für künftige Schwerlasthübe. K&B

*Grove-Krane tummeln sich bei der Errichtung des neuen Juventus-Stadions in Turin*

# Unikat auf der „Kö“

**Für die neue Düsseldorfer U-Bahn-Linie hat Kuli Hebezeuge einen Portalkran geliefert. *Kran & Bühne* berichtet.**

In der nordrhein-westfälischen Landeshauptstadt wird seit drei Jahren an der neuen U-Bahn-Linie gebaut, der so genannten Wehrhahn-Linie (siehe Infobox). Auf insgesamt 2,3 Kilometer Strecke wurde mittlerweile ein Tunnel mit einem Durchmesser von 9,50 Meter im Hydroschildverfahren in den Untergrund getrieben. Um den Tunnelbau von oben bedienen zu können, bedurfte es für das „Los 2“ eines Portalkrans mit 20 Tonnen Tragkraft und einer Hubhöhe von 35 Metern. 23 Meter Absenktiefe sind so drin.

Anfang 2009 gab es erste Gespräche zwischen der „Arbeitsgemeinschaft Unterfahrung Kaufhof“, bestehend aus der Max Bögl Bauunternehmung und der Firma W&F Ingenieurbau, mit dem Hebetechnik-Spezialisten Helmut Kempkes, Kuli-Hebezeuge. Bereits im April war man sich handelseinig, und so wurde ein Portalkran mit 2 x 10 Tonnen Tragkraft und 10,5 Meter Spannweite und zwei seitlichen Auslegern von 5,7 und 4,5 Metern in Auftrag gegeben.

Die Vorgaben waren vielschichtig: Der Kran musste sich den sehr beengten Platzverhältnissen anpassen können. Ein Verdrehen der Last musste ausgeschlossen werden. Auf der Katze sind zwei Elektroseilzüge angebracht, so dass zwei Haken in einem Abstand von 2,6 Metern das Anschlagen des Schutterkübels ermöglichten. Um beim Heben und Senken ein Verdrehen der Last zu vermeiden, wurden Elektrozüge ohne Hakenwanderung verbaut. Zudem sollte die Hubgeschwindigkeit lastabhängig konzipiert werden. Und außerdem wurden geordert:

*Beengt geht es auf der Baustelle am Kaufhof in der Düsseldorfer Innenstadt zu*

*Hebezeuge fertigte einen 20-Tonnen-Portalkran, ein Unikat, zur Bedienung des Tunnels*

drei Strahler zur Ausleuchtung der Baustelle, ein kompletter Laufsteg entlang des Katzträgers einschließlich Aufstieg, eine komplette begehbare Katze, beleuchtete Werbetafeln, eine Funksteuerung zur Bedienung sowie eine Kabeltrommel für die elektrische Einspeisung des Krans. Mit diesen Vorgaben wurde der Kran in die Produktion genommen und mit einem Liefertermin Ende 2009 versehen.

## Die Wehrhahn-Linie

Die 3,4 Kilometer lange Wehrhahn-Linie ergänzt das Düsseldorfer U-Bahn-Netz. Die Strecke ist in einen Süd- und in einen Ostabschnitt unterteilt, da in der Mitte ein 180 Meter langes Teilstück bereits 1983 fertiggestellt worden ist. Der erste Spatenstich erfolgte am 28. November 2007, die Bauarbeiten begannen im Februar 2008 und die Fertigstellung ist für Ende 2014 geplant, sodass die U-Bahn 2015 den Betrieb aufnehmen soll.

Alle Bauteile für das Unikat fertigte Kuli Hebezeuge selbst im Werk in Remscheid. Kaum war der Kran fertig, musste er erst einmal eingelagert werden – Änderungen im Bauablauf waren schuld. Neun Monate später ist es dann soweit: Drei Autokrane rückten zur Montage des Portalkrans an. Insgesamt eine Woche dauern Aufstellen, Endmontage, Abnahme und Einweisung. Seitdem ist der Kran im Volleinsatz. Wer Lust hat, kann sich den Portalkran direkt neben dem Kaufhof bei einem Bummel über die Düsseldorfer Prachtmeile anschauen. Die kommenden Monate wird das Unikat hier noch seinen Dienst verrichten. K&B

# Gesunde Geldgeschäfte

**Vor gut zwei Jahren startete die AAB Leasing. Dass Geldgeschäfte solide von statten gehen, zeigt die hundertprozentige Tochter der Augsburger Aktienbank. Ein Portrait von *Kran & Bühne*.**

*Nebst Arbeitsbühnen übernimmt AAB Leasing auch die Finanzierung vieler weiterer Mobilien*

Im Herbst 2009, die Bankenkrise ist auf ihrem Höhepunkt, wurde die AAB Leasing gegründet. Mit ins Boot wurden rund 50 erfahrener Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern geholt, die im Rahmen einer Teilbetriebsübernahme ihr Wissen ins Unternehmen mit eingebracht haben. Die Startgrundlage bildete ein ebenfalls übernommener Kundenstamm von über 5.000 Kunden mit etwa 7.400 aktiven Leasing- oder Mietkaufverträgen.

Nach einem geglückten Start und einem sehr guten vollen ersten Geschäftsjahr 2010 hat die AAB Leasing auch 2011 zugelegt und Neugeschäfte in einem Volumen von 150 Millionen Euro generiert, einem Plus von über 30 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Auch personell verstärkte sich das Unternehmen. „Veränderungen innerhalb der Leasingbranche halfen uns, weitere 23 hochqualifizierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von der AAB Leasing als langfristigen und zukunftsorientierten Arbeitgeber zu überzeugen, den bundesweiten Ausbau der Gesellschaft damit schnell umzusetzen und Vertriebsstandorte in wirtschaftlichen Ballungszentren aufzubauen“, erklärt Peter Lipah, Geschäftsführer Vertrieb, und führt fort: „ Für die nächsten Jahre sind weitere personelle Verstärkungen geplant, um die AAB Leasing nachhaltig im Markt und bei den meist mittelständisch geprägten Zielkunden als starke Marke zu etablieren.“

Die Geschäftslage und die Erwartungen für das Jahr 2012 beurteilt Peter Lipah für die AAB Leasing äußerst positiv und plant eine weitere, kräftige Steigerung des Neugeschäftes. Die außergewöhnlich langen Lieferfristen insbesondere für Maschinen und Fahrzeuge führten bereits zu einem guten Auftragspolster und einem hohen Vorlauf für das Jahr 2012.

*Das Baugeschäft ist ein Teil des Finanzierers*

Dafür sorgt unter anderem auch die Tatsache, dass die AAB Leasing eine hundertprozentige Tochter der Augsburger Aktienbank ist und damit im Finanzverbund der LVM Versicherung, Münster. Während sich die Augsburger Aktienbank als Spezialist für Wertpapiergeschäft und Immobilienfinanzierung auf Privatkunden konzentriert, stellt die AAB Leasing ihre Dienstleistungen ausschließlich gewerblichen Kunden zur Verfügung und nutzt dabei die Vertriebswege Direktgeschäft, Absatzfinanzierung und Konzernvertrieb.

Gemäß dem Motto, dass grundsätzlich alle mobilen be- und verwertbaren Wirtschaftsgüter leasingfähig sind, wird eine Finanzierung nicht nur für fabrikneue Geräte angeboten. Für die Käufer von Baumaschinen, wie beispielsweise Arbeitsbühnen oder Kranen, werden individuelle Finanzierungspläne aufgestellt und die Zahlungspläne passend abgestimmt.

Die AAB Leasing ist inzwischen neben Augsburg auch in Nürnberg, Stuttgart, Mannheim, Oberhausen, Hannover, Hamburg und Leipzig vertreten und betreibt darüber hinaus zahlreiche Vertriebsbüros. Die Refinanzierung ist für die Leasingbranche seit der Bankenkrise 2008 die wohl größte Herausforderung. Die AAB Leasing greift dabei zu 100 Prozent auf ihr Mutterunternehmen, die Augsburger Aktienbank, zurück. Der Vorteil für die Kunden ist, dass sie so einen von der Hausbank unabhängigen Finanzierungspartner haben.

Der Mobilien-Leasingmarkt in Deutschland ist in 2011 um zwölf Prozent gewachsen und erreicht ein Neugeschäftsvolumen von 46 Milliarden Euro. Am stärksten stieg das Neugeschäft in den Segmenten Produktionsmaschinen (+ 21 Prozent) und Straßenfahrzeuge (+ 13 Prozent). Die Leasing-Quote für Mobilien, also der Anteil von Leasing an den gesamtwirtschaftlichen Investitionen, erhöht sich 2011 auf 21,4 Prozent. Die Leasingbranche baut ihren Marktanteil bei Ausrüstungsinvestitionen kräftig aus und rechnet auch 2012 mit einem weiteren, wenn auch moderaten Wachstum. Diese Zahlen hat der Bundesverband Deutscher Leasing-Unternehmen veröffentlicht. K&B

# Rhythmuswechsel

**Die Platformers' Days genießen einen besonderen Ruf in der deutschen Arbeitsbühnenbranche. 2012 stehen sie – nach dem Gastspiel bei der Cemat 2011 – ganz im Zeichen der Rückkehr nach Hohenroda. Was die Zukunft bringt, verrät Veranstalter Oliwer Sven Dahms gegenüber *Kran & Bühne.***

*Die Platformers' Days 2012 finden am 7./8. September 2012 in Hohenroda statt*

**KB:** Herr Dahms, wie sind Ihre Aussichten für 2012?

**Oliwer Sven Dahms:** Ich bin Realist, für 2012 bin ich zurückhaltend optimistisch. Auch wenn die allgemeinen Wirtschaftsdaten für 2011 positiv waren und 'die Krise' überwunden scheint, ist in vielen Gesprächen mit Branchenkennern noch eine gewisse Unsicherheit über die weitere Entwicklung zu vernehmen. Die psychologischen Nachwirkungen der Finanzkrise 2008/09 und die darauf folgende Eurokrise 2010/11 machen Planungen zunehmend schwieriger.

**KB:** Was bedeutet das für die Platformers' Days?

**Dahms:** Messen allgemein und Branchenveranstaltungen wie die Platformers' Days sind Spiegelbilder der Märkte und transportieren die Erwartung der Marktteilnehmer immer mit einem gewissen Abstand. Das heißt, dass Konjunkturspitzen ebenso wie Rezessionen länger nachwirken. Bei so extremen Veränderungen der Märkte und kurzfristig wechselnden Gesamtverhältnissen ist es allerdings schwierig, angemessen darauf zu reagieren.

*Mit neuen Produkten wie dem Leonardo will Oliwer Sven Dahms die Platformers' Days attraktiver gestalten*

**KB:** Warum ist das so?

**Dahms:** Die Wirtschaftsbereiche, die die Platformers' Days hauptsächlich ansprechen – Vermietung von Staplern, Arbeitsbühnen, Kranen – sind mittlerweile, anders als noch ein oder zwei Dekaden zuvor, gesättigte Märkte. Das wirkt sich fast noch mehr auf die Kennzahlen aus als die Finanz- oder Eurokrise. Die Märkte sind von einem nur noch sehr moderaten Wachstum geprägt. Höheres Wachstum einzelner Marktteilnehmer wird ausschließlich durch Verdrängung erzielt.

In gesättigten oder stagnierenden Märkten gehen Neuinvestitionen in neue Produkten zu Lasten von Neuinvestitionen in herkömmliche Geräte. Herkömmliche Geräte werden im Gegenzug stärker ersetzt. Bei Ersatzinvestitionen sind die Produkte, die Anbieter und die Abnehmer aber bekannt. Gesättigte Märkte zeichnen sich aber auch durch ausgereifte Produkte aus. Produktlebenszyklen werden länger und Innovationen seltener.

**KB:** Welche Auswirkungen hat das auf die Platformers' Days?

**Dahms:** Für die Platformers' Days bedeutet dies, dass wir über einen anderen Rhythmus nachdenken müssen. Vielleicht ist ein Zwei- oder Drei-Jahres-Rhythmus zukünftig sinnvoller. Hierzu sind wir mit bisherigen Ausstellern auch schon in regem Kontakt und bekommen reichlich Input für die weitere Planung der Platformers' Days.

Auch bei der Produktauswahl müssen wir uns Gedanken machen, um für Besucher weiterhin attraktiv zu bleiben. Wir müssen zum Beispiel die Hersteller der von Low-Level-Acess-Bühnen zur Teilnahme bewegen, aber auch verstärkt Dienstleister und Serviceanbieter für die Veranstaltung gewinnen, um den Besuchern Lösungen für viele unterschiedliche Aspekte des Tagesgeschäftes aufzeigen zu können. K&B

# Zurück ins 17. Jahrhundert

Dänemarks ältester Leuchtturm stammt aus dem Jahr 1624 und befindet sich auf der Nordsee-Insel Fanø, 50 Kilometer nördlich von Sylt. Über die Jahrzehnte und Jahrhunderte hinweg verlor er zwar seine Navigations-Aufgabe für Schiffe, erhalten und instandgesetzt wurde er allerdings weiterhin. So blieb der Turm, den die Dänen einfach nur „Kaaver“ nennen, bis weit ins 20. Jahrhundert hinein stehen – bevor ihm am 19. Oktober 1935 ein heftiger Sturm den Garaus machte. Über 75 Jahre vergingen, bis sich einige Geschäftsleute der Insel zusammensetzten und den Wiederaufbau des ehemaligen Wahrzeichens beschlossen. Im Herbst 2011 wurde eine getreue Kopie des 14,50 Meter hohen Leuchtturms aufgestellt. Zwei Ommelift-Raupen (vom Typ 2600 RBD) und ein Kran arbeiteten dabei Hand in Hand.

EINBLICK

■ Die erste **Falcon Spider**, die jemals nach Korea gegangen ist, wandert in das größte Einkaufsparadies des Landes, dem „Yeongdeungpo Times Square“ in der Hauptstadt Seoul. „Die Hauptaufgabe der Falcon Spider FS320 ist es, die große Haupthalle des Einkaufszentrums in Schuss zu halten“, erläutert Vertriebsleiter Brian Falck Schmidt. Der Komplex mit 300.000 Quadratmetern Fläche beinhaltet neben Ladengeschäften ein Multiplex-Kino, Restaurants und knapp 15.000 Quadratmeter Grünflächen.

■ 99 Hafenmobilkrane konnte **Liebherr Nenzing** bislang auf den afrikanischen Kontinent liefern – im März steht die Auslieferung des 100. Hafenmobilkrans nach Afrika an. Der erste Kran ging 1976 nach Libyen. Der Jubiläums-Kran, ein LHM 550, geht nun im März 2012 an APM Terminals Apapa in Nigeria.

■ Mitte 2010 wanderte der **Ruthmann** TTS 1000 von Deutschland nach Amerika zur Firma **Abilene High Lift Aerial**. Abilene-Chef Steve Roth kann inzwischen auf eine ganze Reihe von Einsätzen für sein neues Zugpferd zurückblicken: „Bei der intensiven Suche nach einer sicheren, effizienten Großbühne, die speziell für Wartungsarbeiten in Windparks zum Einsatz kommen sollte, sind wir auf den TTS 1000 des deutschen Arbeitsbühnenherstellers Ruthmann gestoßen.“ Vor allem die seitliche Reichweite, 40 Meter bei 60 Meter Arbeitshöhe, war ausschlaggebend – und die Stabilität. „Selbst bei Windstärke 7 ist der Arbeitseinsatz erlaubt – absolut sicher und praktikabel.“

■ **Barin** liefert seine Brückenuntersichtsgeräte weltweit aus. Jüngstes Beispiel ist eine ABC 130/LS, die in Chile nun im Einsatz ist. Aufgebaut auf einen Mercedes Axor 1829L können Bauwerke bis zu eine Tiefe von 7,6 Metern auf einer Arbeitslänge von 13 Metern inspiziert werden

■ Glatte 30 Monate waren zwei **Potain**-Turmdrehkrane in Perth im Einsatz. Jetzt ist der City Square Tower mit seinen 230 Metern vollendet. Gegen Ende der Bauarbeiten mussten die beiden Krane, ein MR 295 H20 und ein MR 615, noch mal kräftig „zulangen“. Die 33 Tonnen schweren Schrägbalkenträger, die Teil des Daches sind, hoben die Krane im Tandemhub ein.

www.VertiKal.net

**Das Online Adressbuch der Zugangs- und Hebeindustrie.**
**Besuchen Sie diese Firmen mit einem Klick.**

## Bühnenhersteller

| | |
|---|---|
| AICHI Sales Office B.V. | www.aichiplatforms.nl |
| AIRO by Tigieffe S.r.l. | www.airo.com |
| Alimak Hek | www.alimakhek.com |
| Altrex B.V. | www.altrex.com |
| Beijing Jingcheng Heavy Industry Co.Ltd. | http://en.jchic.com/ |
| Böcker Maschinenwerke GmbH | www.boecker-group.com |
| Bronto | www.bronto.fi |
| Dingli | www.chinadinli.com |
| Dino Lift | www.dinolift.com |
| ESDA Fahrzeugwerke GmbH | www.esda-fahrzeugwerke.de |
| Genie Europe | www.genielift.de |
| GSR S.p.A | www.gsrspa.it |
| H.A.B. Service Center GmbH | www.hab-hubarbeitsbuehnen.de |
| Hinowa Italien | www.hinowa.com |
| Holland Lift | www.hollandlift.com |
| Helmut Kempkes GmbH KULI-Hebezeuge | www.kuli.com |
| Mantall | www.mantall.com |
| Matilsa | www.matilsa.es/ |
| OIL&STEEl | www.oilsteel.com |
| OMMELIFT | www.ommelift.com |
| Palfinger Platforms | www.palfinger-platforms.com |
| Palazzani Industrie S.p.A. | www.palazzani.it |
| PB Lifttechnik GmbH | www.pbgmbh.de/ |
| RUTHMANN GmbH & Co. KG | www.ruthmann.de |
| Skyjack | www.Skyjack.com |
| Teupen | www.teupen.com |

## Neu- und Gebrauchtbühnen

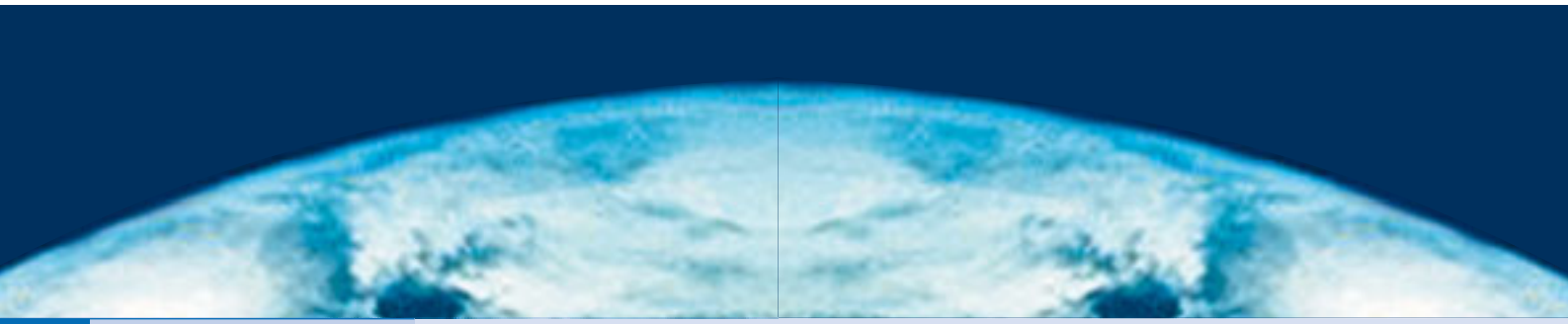
| | |
|---|---|
| Access Business | www.accessbusiness.nl |
| AFI-Resales | www.afi-platforms.co.uk/afimachinesaleslist.asp |
| Dorn Lift GmbH | www.dornlift.com |
| Galizia S.n.c | www.galiziagru.com/ |
| Hematec Arbeitsbühnen | www.hematec-online.de |
| Hinowa Deutschland | www.hinowa.de |
| Holland Lift | www.hollandlift.com |
| JLG Deutschland GmbH | www.jlg-deutschland.de |
| Kunze | www.KUNZEgmbh.de |
| Lifterz | http://www.lifterz.co.uk/ |
| Lisman | www.lisman.nl |
| Maltech Arbeitsbühnen | www.maltech.com |
| Moll Maschinenhandels GmbH | www.lift-moll.de |
| Nacanco | www.nacanco.it |
| OMMELIFT | www.ommelift.de |
| Platform Sales Europe | www.platformsaleseurope.com |
| Power Lift | www.power-lift.de |
| Rothlehner Arbeitsbühnen | www.rothlehner.de |
| SkyAccess AG | www.skyaccess.ch |
| Take Over Platforms bv | www.takeoverplatforms.com/en/index.html |
| UP - AG | www.upag.ch |

## Bühnenvermietung

| | |
|---|---|
| Arbeitsbühnen bundesweit | www.partnerlift.com |
| AVS System Lift AG | www.systemlift.de |
| Butsch&Meier GmbH | www.butsch-meier.de |
| Dorn Lift GmbH | www.dornlift.com |
| Gardemann Arbeitsbühnen GmbH | www.gardemann.de |
| HBV Hydraulik-Bühnen-Verleih GmbH | www.hbv-hydraulik.de |
| HMT AG | www.hmtag.ch |
| Kunze Gmbh | www.KUNZEgmbh.de |
| Maltech Arbeitsbühnen | www.maltech.com |
| Nacanco | www.nacanco.it |
| SCHMID Hebebühnenverleih GmbH | www.schmid-hv.de |
| Stirnimann AG | www.stirnimann.ch |
| UP - AG | www.upag.ch |
| Wagert | www.wagert.com |
| WS-Skyworker AG | www.ws-skyworker.ch |

## Kranhersteller

| | |
|---|---|
| Böcker Maschinenwerke GmbH | www.boecker-group.com |
| Conmac/Maeda | www.minikrane.de |
| Effer | www.effer.it |
| Galizia S.n.c | www.galiziagru.com/ |
| KSD Kransysteme | www.ksd-kransysteme.de |
| Liebherr Werk Ehingen | www.liebherr.com |
| Manitowoc | www.manitowoccranes.com |
| Ormig | www.immagine.com/ormig |
| Palfinger | www.palfinger.de |
| Tadano Faun | www.tadanofaun.de |
| Terex Demag GmbH | www.terexcranes.com |
| Unic Minikrane | www.minikran.de |



www.VertiKal.net

## Gebrauchtkrane

| | |
|---|---|
| IMC International Mobile Cranes GmbH | http://www.imc-cranes.com/ |
| M. Stemick | www.stemick-krane.de |
| Mini & Mobile Cranes Körner GmbH | www.unic-mobilecranes.de |

## Kranvermietung

| | |
|---|---|
| Scholpp | www.scholpp.de |
| Stirnimann AG | www.stirnimann.ch |

## Kranvermietung Minikrane

| | |
|---|---|
| Nellos AG | www.nellos.ch |

## Kran- und Bühnenzubehör

| | |
|---|---|
| Casar | www.casar.de |
| Teufelberger Seil GmbH | www.teufelberger.com/stahlseile |

## Ersatzteile und Kundendienst

| | |
|---|---|
| Banner GmbH | www.bannerbatterien.com |
| Davis Access Platforms | www.davisaccessplatforms.com |
| Euro Lift System AG | www.euro-lift-system.com |
| IPS Independent Parts & Service | www.independent-parts-service.com |
| IPS UK | www.ipspartsonline.com |
| Lift-Manager | www.Lift-Manager.de |
| SPS Schmidt Parts Supply | www.sps-bhv.de |
| TVH - Group Thermote & Vanhalst | www.tvh.be |

## Finanz- und Versicherungswesen

| | |
|---|---|
| Gossler, Gobert & Wolters | www.ggw-arbeitsbuehnen.de |
| Morneweg Versicherungsmakler GmbH | www.Morneweg.info |

## Software

| | |
|---|---|
| Haubold | www.haubold-afd.de |
| inspHire Ltd | www.inspHire.com |
| Logis GmbH | www.logisgmbh.de |
| Matusch GmbH | www.matusch.de |
| MCS | www.mcssolutions.com |
| Sycor GmbH | www.sycor.de/rental |

## Black-Box Systems

| | |
|---|---|
| Elecdatra GmbH | www.elecdatra.de |
| Euro Lift System AG | www.euroliftsystem.de |
| ingedis GmbH | www.LiftLog.de |
| Rösler Software-Technik GmbH | www.minidat.de |

## Sonstige Liftsysteme

| | |
|---|---|
| Krah | www.lift-systems.de |
| Lift Systems | www.lift-systems.com |
| Solving Deutschland GmbH | www.solving-gmbh.de |

## Steuerungssysteme

| | |
|---|---|
| 3B6 GmbH | www.3b6.de |
| MOBA Mobile Automation AG | www.moba.de |

## Arbeitssicherheit / Arbeitsmedizin

| | |
|---|---|
| IPAF | www.ipaf.org |
| VDBUM Verband der Baumaschinen-Ingenieure und -Meister e.V. | www.vdbum.de |

## Kran- und Ausleger Reparaturen

| | |
|---|---|
| Rusch Kraantechniek b.v. | www.cranerepair.com |

## Transportfahrzeuge

| | |
|---|---|
| BEKO | www.beko-transportfahrzeuge.de |

## Rechtsanwälte

| | |
|---|---|
| Gehrlein & Kollegen. Fachanwälte | www.gehrlein-u-kollegen.de |

## Leasing

| | |
|---|---|
| KLB LEASING GmbH | www.klb-leasing.de |

## Metallumformtechnik

| | |
|---|---|
| Ferro Umformtechnik GmbH & Co. KG | www.ferro-umformtechnik.de |

## Teleskoplader neu und gebraucht

| | |
|---|---|
| Nacanco | www.nacanco.it |
| Riwal | www.riwal.com/used |

## Seilwinden/Hebezeuge

| | |
|---|---|
| LGH GmbH | www.lgh-de.com |
| ROTZLER GMBH + CO.KG | www.rotzler.de |

## Baggermatrazen

| | |
|---|---|
| GTP Europe BV | www.gtp-europe.com |
| Welex | www.welex.nl |

## Jobbörse

| | |
|---|---|
| 12hoist4u | www.12hoist4u.com |

## Modulare Spreizen-Systeme

LGH GmbH

## Bauaufzüge

| | |
|---|---|
| GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG | www.geda.de |

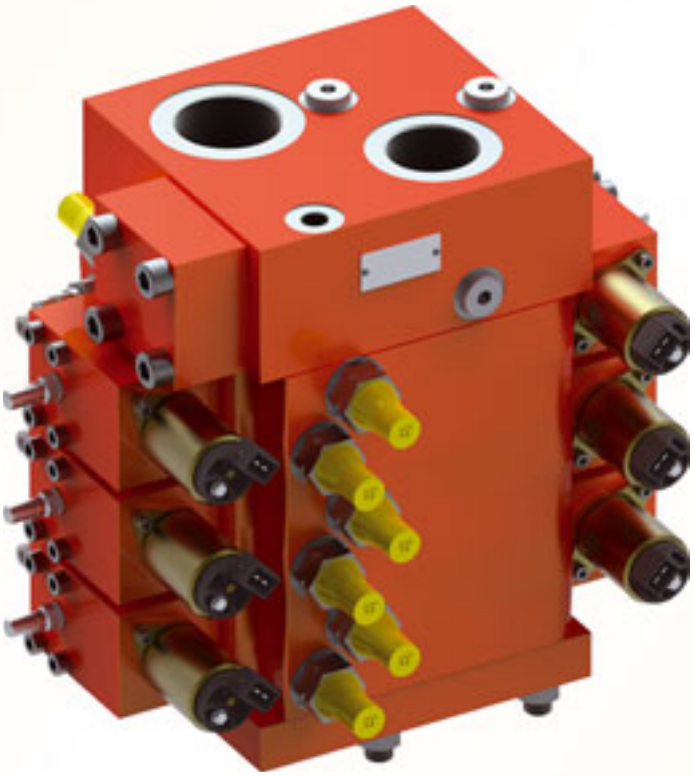

# FEHLT IHR UNTERNEHMEN???

**Der Eintrag in unserem Online Adressbuch mit direktem Link zu Ihrer Website und einer Auflistung in der Kran & Bühne kostet Sie nur 280,- Euro für ein ganzes Jahr.**
**Und der schnellste Weg zu Ihrem Eintrag führt Sie über: Karlheinz Kopp • Tel.: +49 (0) 761 897866 0 • Email info@vertikal.net**

## Hardox hauchdünn

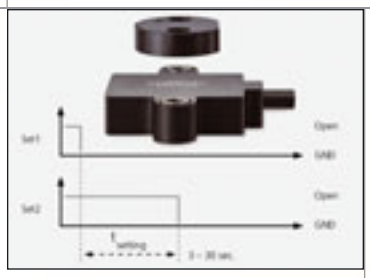
Stahlspezialist SSAB erweitert sein Sortiment um einen Stahl mit 0,7 Millimeter und 130 Millimeter Dicke. Der verschleißfeste Hardox-Stahl wurde im Zusammenspiel mit Kunden entwickelt und kommt dem Trend zu immer leichteren Maschinen entgegen. So können beispielsweise Transportschrauben mit 0,7 Millimeter gefertigt werden oder Tieflader leichter ausfallen – bei gleich bleibender Lebensdauer. Derzeit arbeitet das schwedische Unternehmen an Stahl mit einer Dicke von 160 Millimetern.

# Proportional-Wegeventil SC18



Bucher Hydraulics ergänzt seine SC-Baureihe proportionaler Wegeventile: Das Load-Sensing-Proportionalventil SC18 und einem Volumenstrombereich bis 260 l/min je Verbrauchersektion gesellt sich neu zum größeren Bruder SC22, welches einen Durchflussbereich pro Sektion bis zu 400 l/min ermöglicht. Das universell – mit allen Pumpentypen und in Systemen mit wechselnden Versorgungseinheiten – einsetzbare Sandwichventil erlaubt die Integration vieler optionaler Zusatzfunktionen. Neben optimiertem Stromregelverhalten und deutlich verbessertem Lastmeldesystem konnte Bucher insbesondere die Energieverluste im Ventil minimieren.

## Vor Ort justiert



Contelec lanciert eine neue Drehgeber-Lösung, mit der sich Winkelsensoren, die auf der Vert-X MH-C2-Technologie basieren, im eingebauten Zustand einfach vor Ort konfigurieren lassen. Die hübsch neudeutsch mit „Setting Features“ bezeichnete Lösung ermöglicht den einfachen Einbau von Drehgebern. Das exakte Setzen von Nullpunkt, Mittelpunkt oder Start- und Endpunkt sowie dem Einstellen des Drehsinns ohne zusätzliche Hilfsmittel führt zu einer deutlichen Vereinfachung bei Einbau und Justage. Drehgeber mit integrierten „Setting Features“ machen das mechanische Justieren der Winkelmesser überflüssig und ermöglichen somit hoch präzise Winkelmessungen in Systemen, die eine mechanische Justage gar nicht zulassen.

## Robuste Leuchten

Robuste, tragbare Leuchten für Inspektionsaufgaben im Ex-Bereich stellt das Unternehmen R. Stahl her. Dabei werden die Inspektionsleuchten des neuen Typs 6149/2 nicht mehr mit Kaltkathoden-Röhren (CCFL) ausgestattet, sondern mit LED. Die energieeffizienten, aber lichtstarken LED-Leuchten sind mit einer Diffusor-Optik ausgestattet, die die Blendwirkung minimiert. Die neuen Handleuchten eignen sich für explosionsgefährdete Bereiche der Zonen 1, 2, 21 und 22. Verfügbar sind die Geräte als T4-Varianten, die einen Einsatz selbst bei extremen Umgebungstemperaturen zwischen -40 °C und +60 °C gestatten. Zudem sind T6-Versionen lieferbar. Mit einer tageslichtnahen Farbtemperatur von 6000 K stellen die LED beste Sichtverhältnisse auf Maschinenteile oder andere Arbeitsbereiche her.

# Überladen oder nicht?

Die Vishay Precision Group (VPG) aus den USA bietet das erste On-Board-Überladekontrollsystem mit „Solid State“-Federwegsensoren, langer Lebensdauer und einer Genauigkeit von bis zu drei Prozent für Fahrzeuge über 7,5 Tonnen. Es hört auf den Namen „Truck Weigh“ und kombiniert eine von VPG patentierte Technologie, welche Messwertaufnehmer und Druckluftsensoren nutzt, um Fahrzeuge mit mechanischer und/oder Druckluftfederung vor Überladung zu schützen. Das System eignet sich für eine Vielzahl von Zugmaschinen, Sattelschleppern und Aufliegern. Das einfach zu bedienende System zeigt das Gewicht an, ohne dass der Fahrer eingreifen muss, und kann für LKWs mit einem zulässigen Gesamtgewicht von bis zu 60 Tonnen eingesetzt werden. Für Fahrzeuge unter 7,5 Tonnen ist ein ähnliches System namens „Van Weigh“ erhältlich.

## ★ ★ ★ ★ ★ Inserieren Sie ★ ★ ★ ★ ★

Inserieren Sie in der Rubrik Marktplatz von *Kran & Bühne* und erreichen Sie damit Käufer und Benutzer von Kranen und Arbeitsbühnen und verwandten Dienstleistungen in Deutschland, Österreich, Benelux und der Schweiz.

**Kleinanzeigenverkauf**
Karlheinz Kopp
Tel: (0761) 89 78 66-0
Fax: (0761) 88 66 814
E-mail: info@vertikal.net

**Werbematerial & Kopien** von Inseraten bitte an:

**Vertikal Verlag**
**Sundgauallee 15 (1. OG)**
**D-79114 Freiburg**
**Email: info@vertikal.net**

Marktplatz & Stellenmarkt

Kran & Bühne

Hier könnte auch **Ihre Anzeige** stehen!

Kran & Bühne

Ihr Anzeigenberater **Karlheinz Kopp** steht Ihnen gerne zur Verfügung.
**Rufen Sie an:** (0761) 8978 6615

M. Stemick GmbH
Kran- u. Baumaschinenhandel

Cranes Worldwide

Import • Export

AT-KRANE

| Hersteller / Typ | Baujahr | Antrieb | Ausleger / Spitze |
|---|---|---|---|
| 30 t PPM ATT 335 | 1997 | 4x4x4 | 27,40m + 15,00m |
| 35 t PPM ATT 400 | 1998 | 4x4x4 | 30,40m + 15,00m |
| 35 t Liebherr LTM 1035-3 | 1987 | 6x4x6 | 30,00m + 8,30m |
| 35 t PPM ATT 400/3 | 2001 | 4x4x4 | 30,40m + 15,00m |
| 40 t Demag AC 40 | 1999 | 6x4x6 | 31,20m + 13,00m |
| 50 t Marchetti MG 50.3 | 1992 | 6x6x6 | 32,00m + 16,00m |
| 55 t Liebherr LTM 1055/1 | 2003 | 6x6x6 | 40,00m + 16,00m |
| 60 t Terex-Demag AC 60 City | 2003 | 8x8x8 | 50,40m + 14,00m |
| 60 t Liebherr LTM 1060/2 | 2000 | 8x6x8 | 42,00m + 17,00m |
| 60 t Faun ATF 60-4 | 1998 | 8x6x8 | 40,00m + 16,00m |
| 70 t Liebherr LTM 1070 | 1994 | 8x8x8 | 42,00m + 16,00m |
| 80 t Terex-Demag AC 80-2 | 2007 | 8x6x8 | 50,00m + 17,60m |
| 80 t Liebherr LTM 1080/1 | 2000 | 8x8x8 | 48,00m + 19,00m |
| 100 t Grove GMK 5100 | 2001 | 10x8x10 | 51,00m + 18,00m |
| 100 t Liebherr LTM 1100-4.1 | 2005 | 8x8x8 | 52,00m + 19,00m |
| 100 t Grove GMK 4100 L | 2007 | 8x8x8 | 60,00m + 17,00m |
| 120 t Terex-Demag AC 120-1 | 2008 | 10x8x8 | 60,00m + 17,00m |
| 130 t Grove GMK 5130-1 | 2005 | 10x8x10 | 60,00m + 26,00m |
| 160 t Grove GMK 5160 | 1996 | 10x8x10 | 49,00m + 18,00m |
| 300 t Demag AC 300 SL | 2001 | 12x8x8 | 58,00m + 65,00m |

ROUGH-TERRAIN CRANES – RT MOBIL KRAN

| Hersteller / Typ | Baujahr | Antrieb | Ausleger / Spitze |
|---|---|---|---|
| 25 t Kato KR 250 E | 1997 | 4x4x4 | 26,70m + 7,00m |

LATTIC-BOOM-TRUCK CRANE

| Hersteller / Typ | Baujahr | Antrieb | Ausleger / Spitze |
|---|---|---|---|
| 130 t Liebherr LG 1130 | 1976 | 12x6x8 | 70,00m + 63,00m |

INDUSTRIEKRANE

| Hersteller / Typ | Baujahr | Antrieb | Ausleger / Spitze |
|---|---|---|---|
| 14 t Demag V73 | 1983 | 4x2x2 | 13,50 m + 5,50 m |

Weitere Krane auf Anfrage
M. Stemick GmbH
Kran- u. Baumaschinenhandel
Import - Export
D-45721 Haltern / Germany

Tel.:+49-2364 - 108203
Fax: +49-2364 - 15546
Mobile: +49-172-2332923
e-Mail: info@stemick-krane.de
Internet: http://www.stemick-krane.de

Einfach.
Kompakt.
Zuverlässig.

Mit dem neuen Technikpaket „IIIS“:
Vorteile ohne Kompromisse

Die Revolution für die Arbeit ganz oben.

Der Marktführer Hinowa revolutioniert die Arbeitsbühnentechnik mit dem neuen Paket IIIS.
- einfache Handhabung
- selbsterklärende Fernbedienung
- revolutionäre Steuerung
- maximale Sicherheit
- GPS-Ortung
- Ferndiagnose

Steigen Sie jetzt ein!

Hinowa ARBEITSBÜHNEN
Tel: +49 (0) 89 454 632 70
www.hinowa.de

# Maschinenverkauf

Genie S-45
Teleskopgelenkbühne
15,72m - 2005/06/07

Genie S-125
Teleskopgelenkbühne
40,13m - 2006/7/8/9

Genie Z-45/25JB
Gelenkauslegerbühnen
15.92m - 2005/6

Genie Z-135/70
Gelenkauslegerbühnen
43,15m - 2007/8/9

Genie GS-2646
Elektro Scheren-Bühne
9,75m/318kg - 2004/5/6/7/8

Skyjack SJ-6832
Diesel Scheren-Bühne
11,58m/386kg - 2007/8

Genie GS-5390 RT
Diesel Scheren-Bühne
18m/680kg - 2005/6/8

Maeda MC 285 CRM
Mini-Kran
8,70m/2,8Tonnen - 2006

Manitou SLT415
Telestapler
4m/1,5Tonnen - 2003/4

Manitou MT 1740 SLT
Telestapler
17m/4Tonnen - 2005/6/7

Manitou MT1840 PRIVILEGE
Telestapler
18m/4Tonnen - 2008

Manitou MRT 2150 M
Telestapler
21m/5Tonnen, 2006/7

Liftlux SL153-12
Elektro Scherenbühne
17m - 2001

Scanlift SL190D
Spezialgerät
18,5m - 2001

Spider FS420
Spezialgerät
42m - 2008

Omme 3000 RBD
Spezialgerät
30m - 2006/7/8

**Kontakt u. weitere Information:**

**Volquart Molt-Stefes**
**Bremen**
**Tel 0049/ 160 96896991**


**Easi UpLifts LIMITED**

**www.easiuplifts.com**


**E-mail: volquart@molt-stefes.de**


the access specialists

Ihr *erster* Kontakt für gebrauchte Turmdrehkrane aller Marken.

MTI-LUX S.A.
Machine Trading International

Ihr zuverlässiger Partner für neue Katzkrane in allen gängigen Größen

LUXcranes ...made in Germany

Tel. +352 26 72 94 46 | www.mti-lux.com
Fax +352 26 74 54 83 | info@mti-lux.com

E.P.O.S.

Einsatz-, Planungs- und Organisations-System

FLEXIBEL
INDIVIDUELL
ANPASSUNGSFÄHIG

SOFT WARE DIE BEWEGT.

MATUSCH
Branchensoftware · Entwicklung

Matusch GmbH
Tel. +49 9561 8194-0
Wassergasse 11
info@matusch.de
96450 Coburg
www.matusch.de

Vertikal.net

Suchen Sie einen Vermieter?

Informieren Sie sich unter ▸▸ www.Vertikal.net/Vermieter

Sehen & gesehen werden!

www.Rothlehner.com
Arbeitsbühnen
Ihr Fachbetrieb - 15 x in Deutschland
Tel. 0 87 24 / 96 01-0; info@rothlehner.de

BEKO-TRUCKS.com

www.Lift-Manager.de
Arbeitsbühnen-Service
Bundesweites Service- und Werkstattnetz
Hotline 0700 / 20 40 60 75

Wir beraten sie gerne
und bieten professionelles
Gerät für ihre Ansprüche,
passend für jeden Einsatz

· Teleskopstapler
  · schwerlast
  · drehbar
  · starr
· Teleskopbühnen
· Scherenbühnen
· Anhängerbühnen
· Frontstapler
· Mastbühnen
· Ameisen
· Schulungszentrum

Roggenland Arbeitsbühnen- und Staplervermietung GmbH Tel 02582 66770-0 www.roggenland-arbeitsbuehnen.de PARTNER LIFT

RIEBSAMEN
Glasboy
Bagger
Kran
Dumper
Kauf oder Mietservice
Telefon: 07582 791
MADE IN GERMANY
Maschinenbau
Riebsamen
GmbH & Co. KG
Telefon + 49 07582 791
Telefax + 49 07582 792
info@riebsamen.de
www.riebsamen.de

Eine „starke“ Investition
UNIC MINIKRAN
GALIZIA
PICK & CARRY KRANE DEUTSCHLAND
Traglasten 1,0 - 7,5 t
Hubhöhen 5,5 – 25,0 m
Breiten 595 – 1600 mm
Gewicht 1.850 – 8.370 kg
Diesel / Benzin u. Elektroantrieb
Funkfernsteuerung, LMB
Traglasten 2,0 – 25,0 t
Hubhöhen 5,5 – 15,5 m
Breiten 928 – 2420 mm
Gewicht: 2.000 – 26.000 kg
Batteriebetrieb
Pick & Carry: Lasten frei verfahrbar
UNIC Minikrane: „kraftvoll“ und kompakt mit hohen Leistungsreserven
GALIZIA Pick & Carry Mobilkrane „bewegen“ mehr als Lasten
www.minikran.de
Mini & Mobile Cranes Körner GmbH
Alte Kaserne 23 • 47249 Duisburg
Tel. 0203 – 7136876-0 Fax 7136876-19
www.pickandcarry.eu
BAUMO KRANSERVICE
Alte Kaserne 23 • 47249 Duisburg
Tel. 0203 – 738506-0 Fax 738506-29

AIRO Arbeitsbühnen
Verkauf & Service
A12 JE
AIRO - Deutschlandvertrieb • Hoffmann GmbH & Co.KG • Mannheimer Str. 140a • 68753 Waghäusel
Tel. (07254) 9588117 • Fax (07254) 9588181
www.airo-arbeitsbuehnen.de

**Feldmann Pneukran + Transport AG**
ist in den Bereichen Pneukran- und Mobilbaukran-, sowie Spezial- und Schwertransportdienstleistungen tätig. Wir operieren schweizweit und verfügen über einen modernen, vielseitig einsetzbaren Fahrzeugpark.

Für unseren Standort in Dietlikon / ZH • Verkaufsgebiet Raum Zürich suchen wir einen qualifizierten

## Aussendienstmitarbeiter Verkauf
**Pneukran- + Mobilbaukrandienstleistungen**

**Die Aufgabenschwerpunkte umfassen unter anderem:**
- Verkauf von Pneukran- + Mobilbaukrandienstleistungen
- Beratung und Betreuung von Bestandeskunden
- Akquisition von Neukunden und Projekten
- Baustellenbesichtigungen und Machbarkeitsabklärungen
- Auftragsverantwortung bezüglich Ablauf, Termin und Organisation
- Offertwesen, Kalkulation, Nachkalkulation und Abrechnung

**Unsere Anforderungen an Sie:**
- Eine abgeschlossene technische Berufsausbildung
- Mehrjährige Berufs- und/oder Verkaufserfahrung mit technischen Dienstleistungen zBsp. in der Baubranche oder im Maschinenbau; idealerweise mit Mobilkranen, Kranen, Arbeitsbühnen oder in der Baumaschinenvermietung
- Sehr gutes technisches Verständnis und praktisches Denken
- Sicherer Umgang mit den gängigen MS-Office Anwendungen
- Zuverlässigkeit, Belastbarkeit, Teamfähigkeit und Flexibilität sowie eine selbständige, zielgerichtete und strukturierte Arbeitsweise

**Unser Angebot:**
- Ein interessantes und anspruchsvolles Aufgabengebiet in einem starken Unternehmen mit modernem Inventar und routiniertem Team
- Selbständiges Arbeiten mit direktem Kundenkontakt
- Gründliche Einarbeitung und gute Anstellungsbedingungen

Wir freuen uns auf Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen an:
**Feldmann Pneukran + Transport AG**
Frau Christina Lenz • Allmeindstrasse 9 • CH-8716 Schmerikon SG
c.lenz@feldmann-kran.ch • www.feldmann-kran.ch

**ESDA®**
**Fahrzeugwerke GmbH**

Die ESDA Fahrzeugwerke GmbH fertigt seit über 20 Jahren am Produktionsstandort Göttingen LKW- bzw. Anhänger-Hubarbeitsbühnen. Zuverlässigkeit und hohe Qualität sind die Basis dieser soliden Marktstellung.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir einen:

## Servicemonteur w/m
im Innen- und Aussendienst, für den Service an unseren Hubarbeitsbühnen.
Erforderlich sind Erfahrungen im Maschinen-, Anlagen- oder Baumaschinenbau sowie Fachkenntnisse in den Bereichen Hydraulik, Mechanik und Elektrik.
Allgemein technisches Verständnis sowie Einsatzbereitschaft runden das Profil des Bewerbers ab.

## Elektriker w/m
mit Kenntnissen in der Schaltschrankverdrahtung, sowie deren Fehlersuche.
Idealerweise haben Sie eine Ausbildung als Mechatroniker o.ä.
Teamgeist, selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten runden das Profil des Bewerbers ab.

Wir bieten Ihnen eine äußerst interessante und vielseitige Tätigkeit sowie leistungsgerechte Vergütung an.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**bayer@esda-fahrzeugwerke.de**

**ESDA Fahrzeugwerke GmbH**
**Im Rinschenrott 3a**
**37079 Göttingen**

**www.esda-fahrzeugwerke.de**



# Gebrauchtkrane erster Klasse.

## Geprüfte Qualität – maximale Verfügbarkeit.

- Mobilkrane aller Größen und Fabrikate
- Größtes Angebot weltweit
- Gründliche Inspektion und Instandsetzung
- Auf Wunsch auch mit Gewährleistung
- Internationaler Lieferservice
- Eine umfassende Auswahl an Gebrauchtmaschinen finden Sie unter www.liebherr.com

**Liebherr-Werk Ehingen GmbH**
**Postfach 1361, D-89582 Ehingen**
**Tel.: +49 7391 502-3333**
**E-Mail: gebrauchtkrane.lwe@liebherr.com**
**www.liebherr.com**

**LIEBHERR**
**Die Firmengruppe**

# LET'S LIFT THE WORLD TOGETHER

CRANES

## Unsere Kranexperten helfen Ihnen, erfolgreich zu sein:

- Mit einem umfangreichen Produktprogramm erfüllen wir Ihre Anforderungen
- Unser Team von Experten unterstützt Sie mit langjährigem Anwendungs-Know-how
- Ein weltweites Servicenetz steht Ihnen zur Seite

Auf unserer Webseite finden Sie alle Infos über Terex Cranes

**www.terexcranes.com**

Road Mobile Cranes

Truck Mounted Cranes

Rough Terrain Cranes

Tower Cranes

Specialized Cranes

Port Equipment

TEREX®

WORKS FOR YOU.™

© Terex Corporation 2012 – Terex ist in den Vereinigten Staaten von Amerika und zahlreichen weiteren Ländern ein eingetragenes Markenzeichen der Terex Corporation.